

# A200

## ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

Kaffeemaschine: FCS4039 - Kühleinheit: FCS4048



Lesen Sie die Betriebsanleitung und das Kapitel «Zu Ihrer Sicherheit», bevor Sie an der Maschine arbeiten.  
Bewahren Sie die Betriebsanleitung beim Gerät auf.

MAKE IT  
*Wonderful!*



**FRANKE**



## WERTER KUNDE

Sie haben sich mit der A200/A200 FoamMaster für eine leistungsstarke und platzsparende Kaffeemaschine entschieden.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in uns.

Die A200/A200 FoamMaster passt sich Ihren Bedürfnissen perfekt an. Ihre Kunden werden begeistert sein. Sie können schnell und individuell hochwertige Kaffeespezialitäten anbieten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrer Kaffeemaschine und stets zufriedene Kunden.

Ihre Franke Kaffeemaschinen AG

# INHALTSVERZEICHNIS

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| ZU IHRER SICHERHEIT . . . . .                 | 3  |
| BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG . . . . .       | 3  |
| GEFAHREN BEI DER NUTZUNG DER A200 . . . . .   | 4  |
| SYMBOLERKLÄRUNG . . . . .                     | 6  |
| SYMBOLS AUS DER BETRIEBSANLEITUNG . . . . .   | 6  |
| SYMBOLS AUS DER SOFTWARE . . . . .            | 7  |
| NAVIGIEREN . . . . .                          | 8  |
| DARSTELLUNG VON FEHLERMELDUNGEN . . . . .     | 8  |
| FARBCODE FÜR FEHLERMELDUNGEN . . . . .        | 8  |
| LIEFERUMFANG UND IDENTIFIZIERUNG . . . . .    | 9  |
| LIEFERUMFANG . . . . .                        | 9  |
| IDENTIFIZIERUNG . . . . .                     | 10 |
| BESCHREIBUNG . . . . .                        | 11 |
| KAFFEEMASCHINE A200/A200 FoamMaster . . . . . | 11 |
| KOMPONENTEN DER A200 . . . . .                | 13 |
| KOMPONENTEN FoamMaster . . . . .              | 14 |
| DIE BEDIENOBERFLÄCHE . . . . .                | 15 |
| INSTALLATION UND TECHNISCHE DATEN . . . . .   | 17 |
| INSTALLATION . . . . .                        | 17 |
| INBETRIEBNAHME . . . . .                      | 21 |
| ERSTINBETRIEBNAHME DER A200 . . . . .         | 21 |
| TÄGLICHE INBETRIEBNAHME DER A200 . . . . .    | 21 |
| FÜLLEN UND LEEREN . . . . .                   | 22 |
| KAFFEEMASCHINE FÜLLEN . . . . .               | 22 |
| KAFFEEMASCHINE ENTLEREN . . . . .             | 24 |
| PRODUKTE BEZIEHEN . . . . .                   | 26 |
| EINFACHER PRODUKTBEZUG . . . . .              | 26 |
| DOPPELTER PRODUKTBEZUG . . . . .              | 27 |
| PRODUKTBEZUG MIT GEMAHLENEM KAFFEE . . . . .  | 28 |

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| PRODUKTBEZUG MIT KAPSEL (OPTION) . . . . .                            | 29 |
| HEISSWASSERBEZUG . . . . .                                            | 30 |
| DAMPFAUSGABE . . . . .                                                | 31 |
| PFLEGE DER A200 . . . . .                                             | 32 |
| REINIGUNG . . . . .                                                   | 32 |
| MILCHSYSTEM REINIGEN (FoamMaster) . . . . .                           | 34 |
| A200 MANUELL SPÜLEN . . . . .                                         | 35 |
| A200 ENTKALKEN . . . . .                                              | 36 |
| WASSERTANK REINIGEN (BEI BETRIEB MIT WASSERTANK) . . . . .            | 37 |
| WASSERFILTER ERSETZEN . . . . .                                       | 38 |
| SYSTEM ENTLEREN . . . . .                                             | 39 |
| MILCHSCHLAUCH BEI MS1 ERSETZEN . . . . .                              | 40 |
| WARTUNGSPLAN . . . . .                                                | 40 |
| KONFIGURIEREN . . . . .                                               | 41 |
| EINSTIEG IN DIE PROGRAMMIERUNG . . . . .                              | 41 |
| EINGABE . . . . .                                                     | 42 |
| MENÜBAUM «EINSTELLEN» . . . . .                                       | 43 |
| EINSTELLEN/ADMINISTRATION – KONFIGURATION . . . . .                   | 44 |
| EINSTELLEN/ADMINISTRATION – RECHTEVERWALTUNG; DATENTRANSFER . . . . . | 45 |
| EINSTELLEN/PRODUKTE . . . . .                                         | 46 |
| EINSTELLEN/INDIVIDUALISIERUNG . . . . .                               | 48 |
| EINSTELLEN/INFORMATION . . . . .                                      | 51 |
| ROLLEN UND RECHTE . . . . .                                           | 52 |
| AUSSERBETRIEBNAHME UND ENTSORGUNG . . . . .                           | 53 |
| AUSSERBETRIEBNAHME . . . . .                                          | 53 |
| ENTSORGUNG . . . . .                                                  | 54 |
| FEHLERBEHEBUNG . . . . .                                              | 55 |
| HILFE BEI MASCHINENFEHLERN . . . . .                                  | 55 |
| HILFE BEI PROBLEMEN MIT DER PRODUKTQUALITÄT . . . . .                 | 56 |
| INDEX . . . . .                                                       | 57 |

# ZU IHRER SICHERHEIT

Sie und auch die Kaffeemaschine liegen uns am Herzen. Darum möchten wir Ihnen ausführliche Sicherheitsinformationen geben. Ein hohes Sicherheitsniveau ist bei unseren Produkten selbstverständlich. Schützen Sie sich vor den verbleibenden funktionsbedingten Gefahren.

## Bestimmungsgemässe Verwendung

### A200

Die A200 ist eine Kaffeemaschine für den Einsatz in der Gastronomie, in Büros oder ähnlichen Umgebungen. Sie ist für die Verarbeitung von ganzen Kaffeebohnen, gemahlenem Kaffee, Kapseln (optional) und Frischmilch geeignet.

Die Kaffeemaschine ist ausschliesslich für die Zubereitung von Kaffeegetränken, Kapselgetränken (Option) und Heisswasser unter Beachtung dieser Anleitung und der technischen Daten bestimmt.

#### Kühleinheit

Eine Kühleinheit ist ein optionales Zustellgerät zu Ihrer A200, das ausschliesslich zum Kühlhalten von Milch für die Getränkezubereitung an einer Kaffeemaschine A200 dient.

Verwenden Sie nur vorgekühlte Milch (2-5 °C).

Verwenden Sie für die Reinigung des Milchsystems ausschliesslich den Franke-Milchreiniger. Andere Reiniger können Rückstände im Milchsysteem hinterlassen.

#### FoamMaster

Der FoamMaster ist ein Zustellgerät zu Ihrer A200 FM, das ausschliesslich zum Kühlhalten und Aufschäumen von Milch an einer Kaffeemaschine A200 FM dient.

Verwenden Sie nur vorgekühlte Milch (2-5 °C).

Verwenden Sie für die Reinigung des FoamMasters ausschliesslich den Franke-Milchreiniger. Andere Reiniger können Rückstände im Milchsysteem hinterlassen.

#### Tassenwärmer (Option)

Der Tassenwärmer ist ein optionales Zustellgerät zu Ihrer Kaffeemaschine. Er ist ausschliesslich zum Vorwärmen von Kaffeetassen und Gläsern bestimmt, die für die Zubereitung von Getränken benötigt werden.

Der Tassenwärmer ist nicht geeignet, um Geschirrtücher oder andere Tücher zu trocknen. Es ist nicht notwendig, die Tassen abzudecken, um sie aufzuwärmen.



Haben Sie noch Fragen oder Probleme, die in dieser Anleitung nicht beantwortet werden? Zögern Sie nicht, den Kundendienst oder Ihren Servicetechniker zu kontaktieren.

## Gefahren bei der Nutzung der A200

### **GEFAHR**

#### Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Nehmen Sie nie eine Maschine mit Beschädigungen oder schadhafter Netzanschlussleitung in Betrieb!
- Bei Hinweisen auf Beschädigungen (zum Beispiel Schmorgeruch) trennen Sie die Maschine unverzüglich vom Netz und wenden Sie sich an Ihren Servicetechniker!
- Öffnen und reparieren Sie die Maschine niemals selbst!
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Maschine vor, die nicht in der Betriebsanleitung beschrieben sind!
- Lassen Sie Reparaturen ausschliesslich von Ihrem Servicetechniker mit Originalersatz- und -zubehörteilen ausführen!

Wenn die Netzanschlussleitung dieser Maschine beschädigt wird, muss sie durch eine dafür vorgesehene Netzanschlussleitung ersetzt werden.

- Lassen Sie die Netzanschlussleitung ausschliesslich von einem qualifizierten Servicetechniker ersetzen!
- Achten Sie darauf, dass sich die Maschine und die Netzanschlussleitung nicht in der Nähe von heissen Oberflächen befinden, wie beispielsweise Gas-, Elektroherd oder Ofen!
- Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt wird oder an scharfen Kanten scheuert. Die Maschine enthält stromführende Teile. Nach dem Öffnen besteht Lebensgefahr!

### Wichtig

- Nehmen Sie die Kaffeemaschine und die Zustellgeräte erst in Betrieb, wenn Sie diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben.
- Bewahren Sie die Anleitung bei der Kaffeemaschine auf.
- Die Kaffeemaschine ist zur Verwendung durch geschultes Personal vorgesehen. Jeder Bediener der Kaffeemaschine muss die Anleitung gelesen und verstanden haben. Dies gilt nicht für Selbstbedienungskunden. Maschinen im Selbstbedienungsbereich müssen zum Schutz der Benutzer stetig überwacht werden.
- Das Gerät ist nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren. Kinder über 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen niemals allein am Gerät sein und müssen immer beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen keine Reinigung am Gerät ausführen.
- Die Kaffeemaschine ist ausschliesslich für den Betrieb in Innenräumen bestimmt.
- Halten Sie die Wartungsintervalle ein. Eine regelmässige Wartung erhält die Betriebssicherheit und die Leistungsfähigkeit der Kaffeemaschine.
- Geben Sie die Betriebsanleitung bei Verkauf oder Überlassung der Geräte an den nachfolgenden Benutzer weiter.
- Angaben zur Konformität Ihrer Kaffeemaschine entnehmen Sie der beiliegenden Konformitätserklärung.

## **WARNUNG**

### Verletzungsgefahr

Beim Hineingreifen in die Maschine können die inneren Maschinenelemente Quetschungen und Schürfungen verursachen.

- Entnehmen Sie nur die dafür vorgesehenen Bestandteile der Maschine soweit es die tägliche Arbeit erfordert (Satz- und Kapselbehälter, Tropfschale, Wassertank, Bohnenbehälter).
- Arbeiten Sie in der geöffneten Maschine sorgfältig und vorsichtig.
- Das Öffnen der Maschine für Wartung oder Reparatur ist ausschliesslich den Servicetechnikern vorbehalten.

## **WARNUNG**

### Augenverletzungs-, Verletzungs- und Zerstörungsgefahr

Wenn Gegenstände in den Bohnenbehälter, das Kapselsystem, den Pulvereinwurf oder das Mahlwerk gelangen, können Splitter herausschiessen und Verletzungen oder einen Maschinendefekt verursachen.

- Führen Sie keine Gegenstände in den Bohnenbehälter, das Kapselsystem, den Pulvereinwurf oder das Mahlwerk ein.

## **WARNUNG**

### Verbrennungsgefahr

Der Kombiauslauf, der Heisswasserauslauf und die Dampfpflanze werden heiss.

- Berühren Sie nicht die Ausläufe.

Die Ablagen des Tassenwärmers werden heiss.

- Berühren Sie nicht die Ablagen.

## **WARNUNG**

### Verbrühungsgefahr

Während der Reinigung treten immer wieder heisses Wasser und heisser Dampf aus.

- Hantieren Sie während der Reinigung nicht in der Nähe der Ausläufe.

Bei der Produktausgabe besteht Verbrühungsgefahr durch die Produkte.

- Seien Sie vorsichtig mit heissen Getränken.

## **VORSICHT**

### Gefahr durch verdorbene Lebensmittelreste

Bei unregelmässiger Reinigung können sich Milch- und Kaffeereite in der Maschine festsetzen oder die Ausläufe verstopfen. Produkte können dadurch verunreinigt werden.

- Reinigen Sie die Kaffeemaschine und die Zustellgeräte mindestens einmal täglich, Siehe Kapitel «Pflege der A200», S. 32.

## **VORSICHT**

### Gefahr durch Verunreinigung

Bei längerem Nichtgebrauch können sich Rückstände in der Maschine festsetzen.

- Spülen Sie die Kaffeemaschine bei erstmaligem Gebrauch und nach längerem Nichtgebrauch (mehr als 2 Tage).

## **VORSICHT**

### Stolpergefahr

Herabhängend oder am Boden liegende Kabel können stolpern verursachen.

- Lassen Sie die Netzanschlussleitung nicht lose herabhängen.

## **HINWEIS**

### Beschädigung durch Flüssigkeiten

Die Kaffeemaschine ist nicht gegen Strahlwasser geschützt und kann durch das Einwirken von Flüssigkeiten beschädigt werden.

- Vermeiden Sie bei der Reinigung Strahlwasser und verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger.
- Füllen Sie Wasser nur in den dafür vorgesehenen Wassertank ein.
- Füllen Sie Milch nur in den dafür vorgesehenen Milchbehälter ein.
- Nehmen Sie die Maschine unverzüglich vom Stromnetz, wenn Milch oder Wasser falsch eingefüllt wurde und rufen Sie Ihren Service an.

## **HINWEIS**

### Beschädigungen an der Maschine durch Witterungseinflüsse

Witterungseinflüsse können die Maschine beschädigen und deren Funktionen beeinträchtigen.

- Schützen Sie die Maschine vor Witterungseinflüssen wie Regen, Frost oder direkter Sonneneinstrahlung.

# SYMBOLERKLÄRUNG

Damit Sie sich gut mit Ihrer A200 verstehen, möchten wir Sie mit den Symbolen der Betriebsanleitung und der Software vertraut machen. Ein hohes Mass an Information und Kommunikation ist für uns selbstverständlich.

## Symbole aus der Betriebsanleitung



GEFAHR weist Sie auf potentielle Lebensgefahren oder auf Gefahren schwerster Verletzungen hin.



WARNUNG weist Sie auf Verletzungsgefahren hin.



VORSICHT weist Sie auf die Gefahr leichter Verletzungen hin.

**HINWEIS**

HINWEIS macht Sie auf das Risiko eines Maschinenschadens aufmerksam.



Komponenten mit der Fünf-Schritte-Methode reinigen (*siehe S. p. 32*).



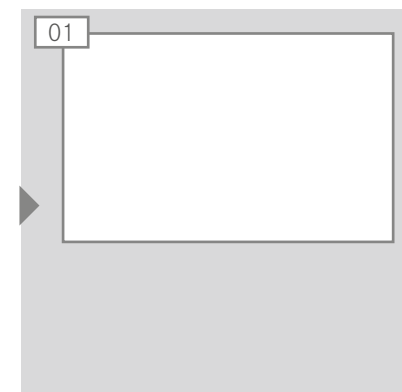
Gründliches Spülen von entnehmbaren Teilen.



Tipps und Tricks sowie weitere Informationen erhalten Sie bei diesem Symbol.



Beschreibt und illustriert einen Handlungsschritt, den Sie durchführen müssen.



Farblich hinterlegte Handlungsschritte sind optional und müssen nur bei entsprechender Ausführung der Maschine durchgeführt werden.

# Symbole aus der Software

## Symbole im Dashboard, im Menü und bei Wahlkosten

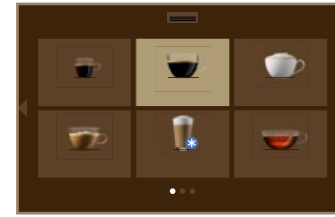
| Symbol                                                                              | Bezeichnung       | Beschreibung                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Franke            | Wartungsebene aufrufen                                                                      |
|    | Pflegen/reinigen  | Maschine muss gereinigt bzw. gewartet werden                                                |
|    | Tropfschale       | Tropfschale voll oder nicht richtig eingesetzt                                              |
|    | Wassertank        | Wassertank leer/fehlt                                                                       |
|    | Milch             | Milchbehälter ist leer oder nicht richtig eingesetzt                                        |
|    | Kapselsystem      | Kapselbehälter fehlt oder ist voll<br>Kapseleinwurf offen                                   |
|    | Kaffeebohne       | Bohnenbehälter ist leer oder nicht richtig eingesetzt<br>Pulvereinwurf ist offen oder fehlt |
|    | Satzbehälter      | Satzbehälter muss geleert werden oder fehlt                                                 |
|    | Spülen            | Spülung durchführen                                                                         |
|   | Produkt           | Produkte einstellen                                                                         |
|  | Entkalken         | Entkalkung notwendig                                                                        |
|  | Abrechnung        |                                                                                             |
|  | Werbebilder       |                                                                                             |
|  | Bildschirmschoner |                                                                                             |

| Symbol                                                                                | Bezeichnung                           | Beschreibung                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|    | Helligkeit                            | Helligkeit einstellen                                         |
|    | Datentransfer                         | Daten werden übertragen                                       |
|    | Einzelproduktzähler                   |                                                               |
|    | Individualisierung                    |                                                               |
|    | Info                                  |                                                               |
|    | Standby                               | Maschine schaltet in Standby                                  |
|    | Tassenheizung                         |                                                               |
|    | Filter                                |                                                               |
|    | Favoriten                             | Favoritentaste, kann mit oft genutzter Funktion belegt werden |
|   | Service/Einstellen/<br>Administration |                                                               |
|  | Bohne links/rechts                    |                                                               |
|  | Doppelprodukt                         |                                                               |
|  | Milch kalt                            |                                                               |
|  | Pulvereinwurf                         |                                                               |

## Navigieren

| Symbol                                                                            | Bezeichnung                          | Beschreibung                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | Fortschrittsanzeige                  | Zeigt den Fortschritt der Getränkezubereitung an |
|  | Fortschrittsanzeige;<br>Abbruchtaste | Zubereitung abbrechen                            |
|  | Starttaste                           | Zubereitung starten                              |
|  | Seite rückwärts /<br>vorwärts        | Durch mehrseitige Menüs blättern                 |
|  |                                      | Anzahl Bildschirmseiten/aktive Seite (weiss)     |
|  | Retourtaste                          | Eine Ebene zurück/Einstellung Speichern          |
|  | Home-Taste                           | Zum Startbildschirm                              |
|  | Menü Verlassen                       | Zur Produktübersicht                             |

## Darstellung von Fehlermeldungen



Markierte Produkte können nicht zubereitet werden.  
Über das «Rollo» kommen Sie zum Dashboard.



Ein eingefärbtes Symbol im Dashboard weist auf einen Fehler hin. Wenn das Symbol angetippt wird, werden weitere Informationen und Anweisungen zur Fehlerbehebung angezeigt. Bestimmte Prozesse können direkt aus der Fehlermeldung heraus aktiviert werden (z. B. Reinigung).



Wenn von einem Fehler das ganze System betroffen ist, erscheint die Fehlermeldung automatisch.

## Farbcode für Fehlermeldungen



Zeitweilige Unterbrechung



System funktioniert vorerst noch uneingeschränkt.



System funktioniert mit Einschränkungen.



System funktioniert nicht.

# LIEFERUMFANG UND IDENTIFIZIERUNG

Die A200 ist eine leistungsstarke Kaffeemaschine. Durch ihr modernes Bedienkonzept können Sie in jeder Situation einen kühlen Kopf bewahren.

Erfahren Sie hier, wie Sie Ihr Gerät identifizieren können und was zum Standardlieferumfang gehört.

## Lieferumfang

A200 mit MS1



| Artikel                                                                             | Bezeichnung                          | Art.-Nr. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------|
|    | Reinigungstabletten (100 Stück)      | BK328400 |
|    | Milchreiniger MS1                    | 1L301219 |
|    | Milchreiniger für FoamMaster         | 1Z365033 |
|   | Entkalker                            | 1P315430 |
|  | Reinigungsbehälter (A200 FoamMaster) | 1B340220 |
|  | Mikrofaser Tuch                      | 1H325974 |
|  | Dosierlöffel                         | 1N330799 |
|  | Filterhalter                         | 1N330385 |

A200 FoamMaster



| Artikel                                                                               | Bezeichnung                                                          | Art.-Nr.             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
|    | Filterpatrone<br>(Entfällt bei Option Wasseranschluss)               | 1P315694             |
|    | Messstreifen<br>(Zur Bestimmung der Wasserhärte)                     | 1N330577             |
|    | Mühleneinstellschlüssel                                              | 1N330253             |
|    | USB-Stick (Optional)                                                 | 1H329064             |
|  | Originalbetriebsanleitung<br>Konformitätserklärung                   | 1A335000<br>1A335287 |
|  | Schlüssel (A200 FoamMaster)                                          | 1N330314             |
|  | Milchansaugschlauch mit Kupplung<br>Milchansaugschlauch (FoamMaster) | 1A335233<br>1B340144 |



Je nach Gerätekonfiguration kann der Lieferumfang abweichen. Beachten Sie Ihren Kaufvertrag. Weiteres Zubehör können Sie direkt bei ihrem Händler oder der Franke Kaffeemaschinen AG in Aarburg erwerben.

# Identifizierung

## Position Typenschilder

A200



Das Typenschild befindet sich hinter dem Wassertank.

KE200



Das Typenschild für den KE200 befindet sich im Kühlraum.

SU05



Das Typenschild für den SU05 befindet sich im Kühlraum.

CW



Das Typenschild für den Tassenwärmer befindet sich an der Innenseite des Geräts links unten.

## Typschlüssel

### Kaffeemaschine A200 (FCS4039)

|      |                                                                        |
|------|------------------------------------------------------------------------|
| A200 | Kaffeemaschine (Vollautomat)                                           |
| MS1  | Milchsystem nach dem Venturi-Prinzip (warme Milch, warmer Milchschaum) |
| 2G   | Anzahl der Mahlwerke                                                   |
| H1   | Heisswasser                                                            |
| S1   | Dampflanze                                                             |
| FM1  | FoamMaster (kalte und warme Milch, kalter und warmer Milchschaum)      |
| 1C   | Kapselsystem                                                           |
| W1   | Wasseranschluss                                                        |

### Zustellgeräte

|      |                                                                   |
|------|-------------------------------------------------------------------|
| SU05 | Kühleinheit (< 10 l)                                              |
| MS1  | Milchsystem ohne Pumpe in SU05                                    |
| MS2  | Milchsystem mit Pumpe in SU05                                     |
| FM1  | FoamMaster (kalte und warme Milch, kalter und warmer Milchschaum) |
| 1C1M | 1 Kaffeemaschine, 1 Milchsorte                                    |
| CW   | Tassenwärmer                                                      |
| AC   | Abrechnungsgerät                                                  |

# BESCHREIBUNG

Sie haben sich mit der A200 für individuellen Kaffeegenuss entschieden. Erfahren Sie hier mehr über die Funktionen und Optionen Ihrer Kaffeemaschine und wo sich die Bedienelemente befinden.

## Kaffeemaschine A200/A200 FoamMaster

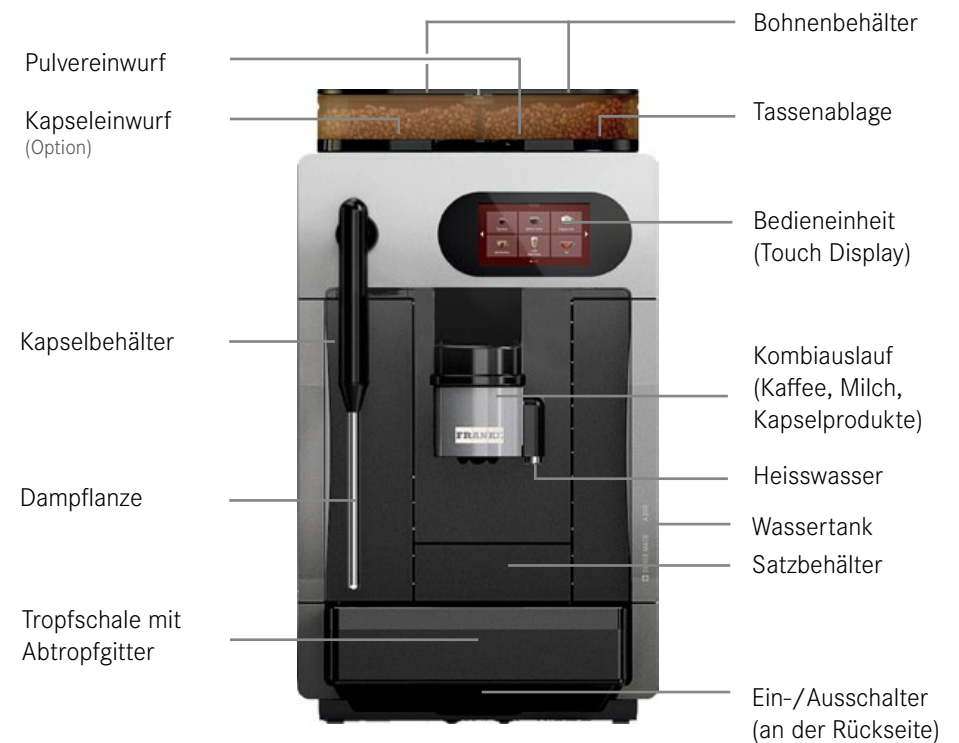
### Einleitung

Die Kaffeemaschine kann mit Wassertank oder mit Wasseranschluss betrieben werden. Optional steht ein Kapselsystem zur Verfügung. Je nach Ihren Bedürfnissen können Sie weitere Optionen und Zustellgeräte wählen.

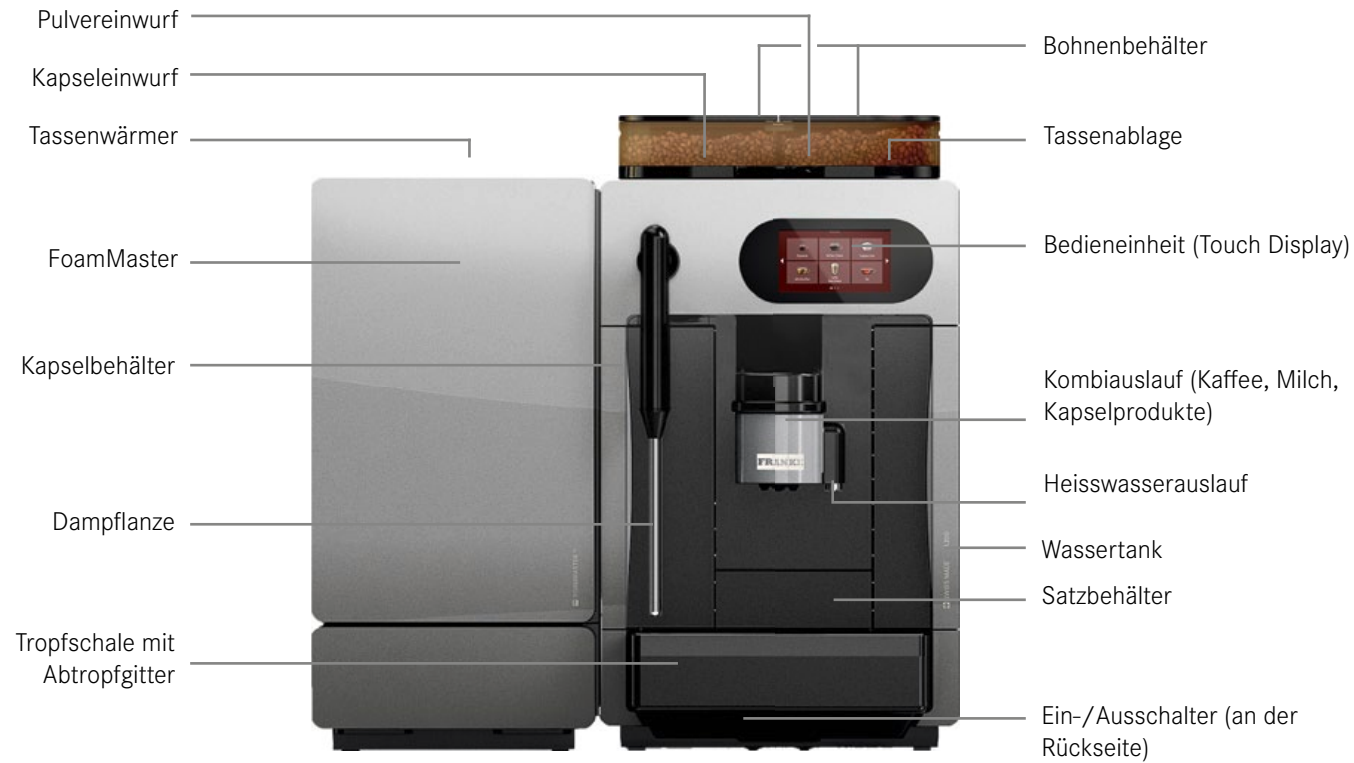
Damit Sie einen Überblick über Ihre Maschine bekommen, stellen wir Ihnen an dieser Stelle die Standardausführung vor.

Je nach Gerätekonfiguration kann es bei Ihrer Kaffeemaschine zu Abweichungen kommen.

### A200



## A200 FoamMaster



## Zustellgeräte



### Kühleinheit

In vielen Regionen gehört zu einem guten Kaffee Milch. Damit die Milch frisch bleibt, können Sie die Kühleinheit direkt an die A200 anschliessen (MS1).



### Tassenwärmer

Für den optimalen Kaffeegenuss benötigen Sie vorgewärmte Tassen. Der Tassenwärmer passt nahtlos an Ihre A200.

# Komponenten der A200

Kapselbehälter



Satzbehälter



Tropfschale



Bohnenbehälter

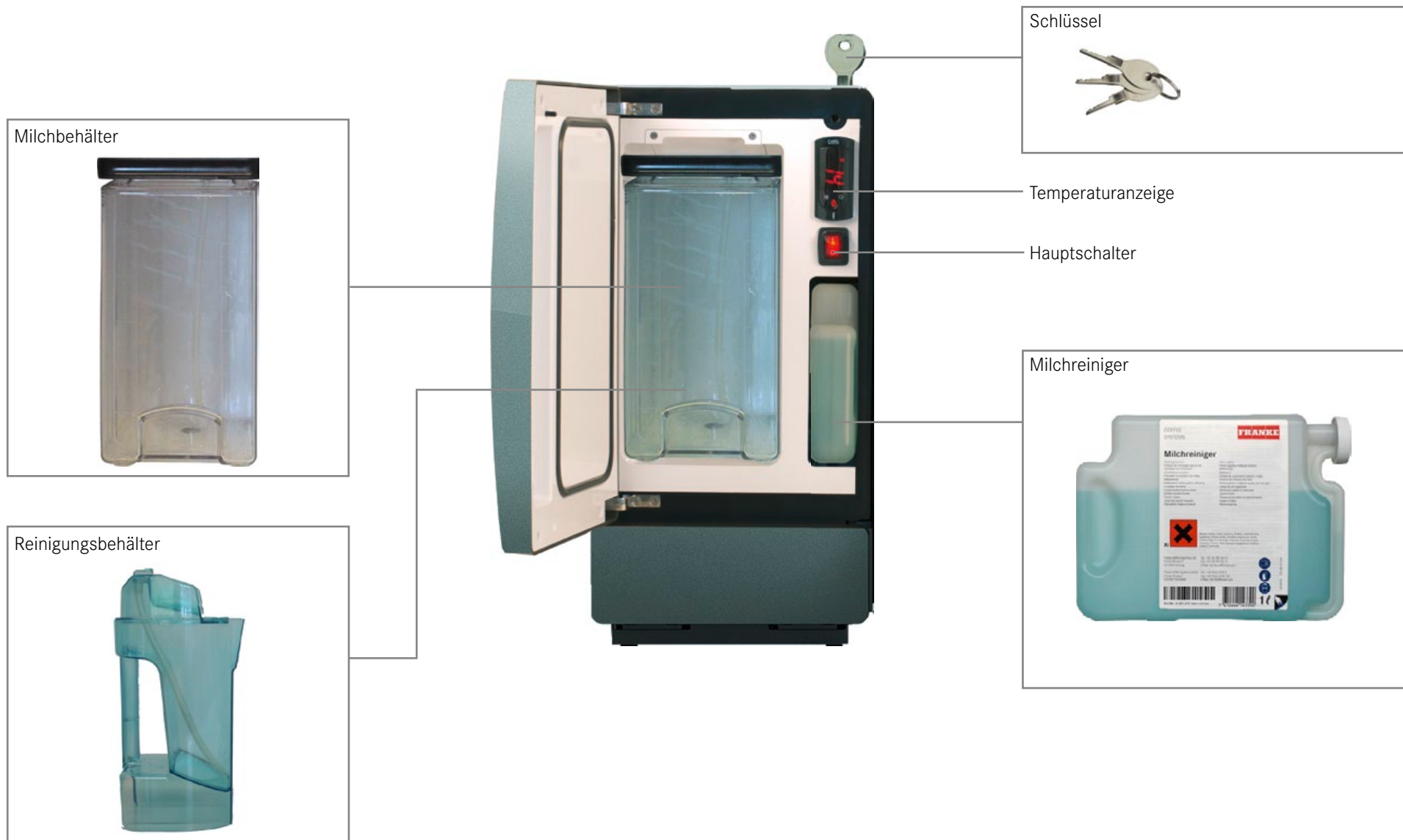


Wassertank



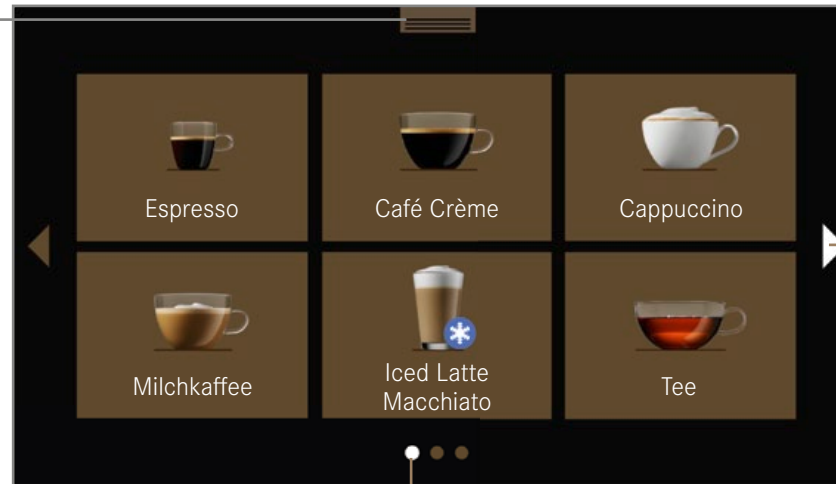
Brühgruppe





# Die Bedienoberfläche

Mit dem «Rollo» kann das Dashboard aufgerufen werden.  
Siehe S. 16.



Die Kreise zeigen die verfügbaren Seiten an. Der gefüllte Kreis markiert die aktuelle Position.

Vorwärts bzw. rückwärts blättern; der weisse Pfeil zeigt an, dass weitere Seiten vorhanden sind. Wenn kein Pfeil mehr erscheint, ist die aktive Seite die letzte in dieser Richtung.

## Produkte beziehen



Um zu blättern, auf den Pfeil drücken.

Um ein Getränk zu wählen, die entsprechende Taste antippen.

Um das Getränk weiter zu individualisieren, Wahlteste(n) antippen (Nur sichtbar, wenn die Wahltesten konfiguriert sind).

Das Getränk wird zubereitet



Weitere Informationen zum Zubereiten von Getränken finden Sie im Kapitel «Produkte beziehen», S. 26.

## Das Dashboard



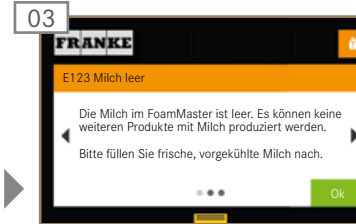
Um das Dashboard aufzurufen, auf das «Rollo» tippen. Das Dashboard erscheint.



Im Dashboard werden die Symbole für die Fehlermeldungen angezeigt.



Um die detaillierte Fehlermeldung aufzurufen, das entsprechende Symbol antippen. Die Fehlermeldung wird angezeigt.



Um zur nächsten Fehlermeldung zu gelangen, den Pfeil antippen.



Fehlermeldungen enthalten den Fehlercode, ein Stichwort, eine Fehlerbeschreibung und eine Handlungsanweisung zum Beheben des Fehlers.



Um in den Programmiermodus zu wechseln, das Franke-Logo antippen. Der Zahlenblock für die Eingabe der PIN erscheint.



Weitere Informationen zu Administration, Produkteinstellungen, Individualisierung, Pflege und Maschineninformationen finden Sie im Kapitel «Konfigurieren».

Siehe S. 41.

# INSTALLATION UND TECHNISCHE DATEN

Damit Sie Ihre Kaffeemaschine optimal betreiben können, muss sie fachgerecht installiert werden – das macht einer unserer Servicetechniker für Sie. Davor müssen Sie einige Vorbereitungen treffen – die Voraussetzungen für eine ungetrübte Freude an Ihrer Kaffeemaschine finden Sie hier.

## Installation

### Voraussetzungen

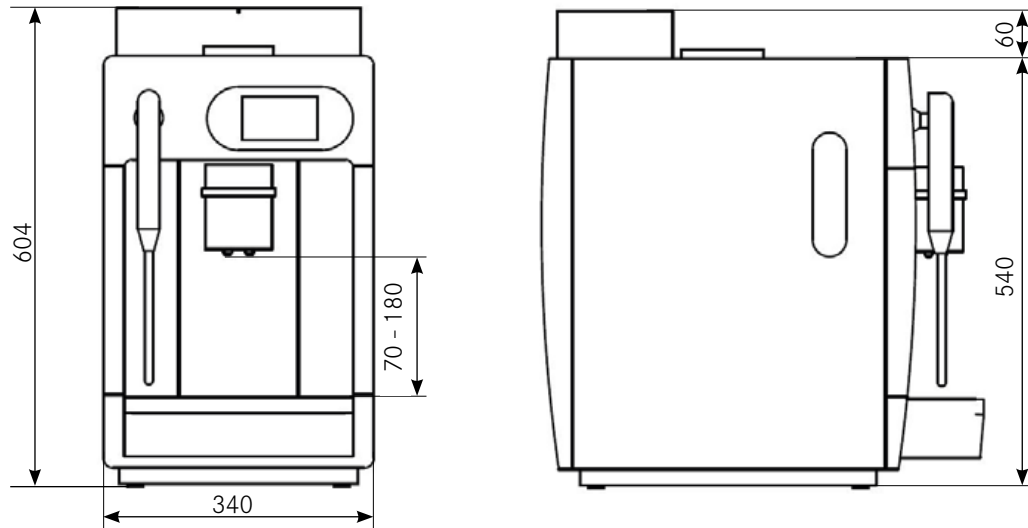
- Der Netzanschluss für die Kaffeemaschine muss mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI) abgesichert sein.
- Jeder Pol der Stromzufuhr muss mit einem Schalter unterbrochen werden können.
- Bei Betrieb mit Wasseranschluss muss dieser einen Absperrhahn mit überprüfbarem Rückschlagventil und Filter haben. Der Wasseranschluss muss den Anforderungen der technischen Daten sowie den örtlichen Vorschriften genügen.
- Ihre Kaffeemaschine muss mit dem mitgelieferten Schlauchset an die Wasserzuleitung angeschlossen werden. Verwenden Sie keine vorhandenen Wasserschläuche.
- Das Wasser für die Zubereitung von Kaffee sollte stets frisch, sauerstoffhaltig und mineralreich sein.

Wenn die Voraussetzungen erfüllt sind, installiert einer unserer Servicetechniker Ihre Kaffeemaschine und nimmt sie erstmalig in Betrieb. Er weist Sie in die grundlegenden Funktionen ein.

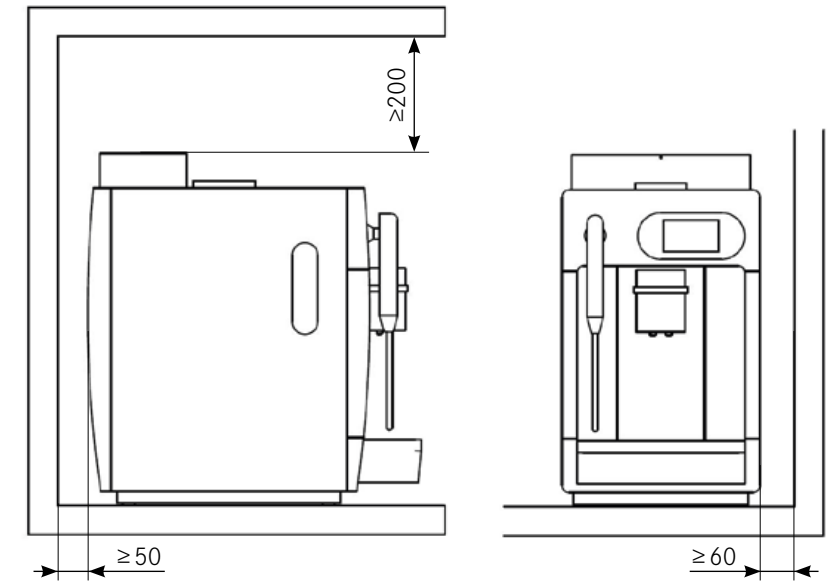
### Technische Daten der A200/A200 FoamMaster

|                          |                                                                                                       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bohnenbehälter           | 0,6 kg pro Behälter (Option: abschliessbar)                                                           |
| Wassertank               | 4,0 Liter                                                                                             |
| Satzbehälter             | 40 Kuchen                                                                                             |
| Kapselbehälter           | 10 leere Kapseln                                                                                      |
| Tropfschale (überwacht)  | 2,5 Liter                                                                                             |
| Elektroanschluss         | 220 - 240 V 1LN PE 2,4 - 2,75 kW 50/60 Hz Absicherung: 16 A, ohne Powermanagement                     |
|                          | 220 - 240 V 1LN PE 1,2 - 1,50 kW 50/60 Hz Absicherung: 10 A, mit Powermanagement                      |
|                          | 100 V 2L PE 1,30 kW 50/60 Hz Absicherung: 15 A                                                        |
|                          | 120 V 2L PE 1,45 kW 60 Hz Absicherung: 15 A                                                           |
| Elektrokabel             | l = 1800 mm                                                                                           |
| Ablaufschlauch (Option)  | Nicht fest (belüftet) an Ablauf montiert, d = 14,5 mm, l = 2.000 mm                                   |
| Geräuschemission         | < 70 dB(A)                                                                                            |
| Gewicht                  | Ca. 20 - 25 kg                                                                                        |
| Breite                   | 340 mm                                                                                                |
| Tiefe                    | 560 mm                                                                                                |
| Höhe                     | 604 mm                                                                                                |
| Wasseranschluss (Option) | Metallschlauch mit Überwurfmutter G 3/8“, l = 1.500 mm                                                |
| Wasserzuleitung          | Falls installationsseitig möglich: Rohwasser in Trinkwasserqualität (nicht aus Hausentkalkungsanlage) |
| Wasserdruck              | 80 - 800 kPa (0,8 - 8,0 bar)                                                                          |
| Wassertemperatur         | < 25 °C                                                                                               |
| Absperrhahn              | Mit überprüfbarem Rückschlagventil und Filter                                                         |
| Wasserhärte              | max. 70 mg CaO/l Wasser (7 dH, 13 °fH)                                                                |
| Chlorgehalt              | max. 0.1 mg/l (Empfehlung WHO: max. 0.5 mg/l)                                                         |
| Idealer ph-Wert          | 7                                                                                                     |
| Ablaufleitung            | dmin = 1 “                                                                                            |
| Umgebungsbedingungen     | Luftfeuchtigkeit: max. 80%<br>Umgebungstemperatur: 10 - 32 °C                                         |

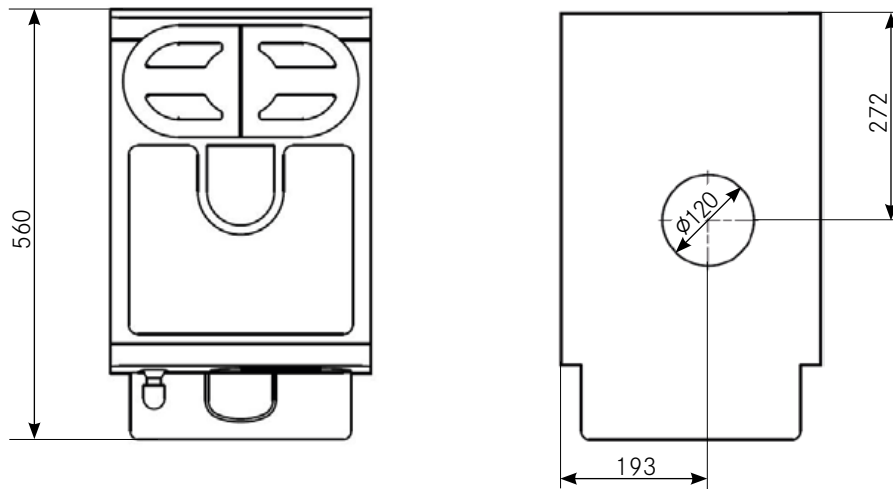
## Masse der A200



## Einbaumasse der A200



## Buffetdurchführung für Satzabwurf



## Stellfüsse

|        | Gesamthöhe               |
|--------|--------------------------|
| 40 mm  | 600 mm + 40 mm = 640 mm  |
| 100 mm | 600 mm + 100 mm = 700 mm |



Sorgen Sie für eine ergonomische und stabile Ablage (Tragkraft min.: 100 kg). Die Bedieneinheit sollte sich maximal auf Augenhöhe befinden.

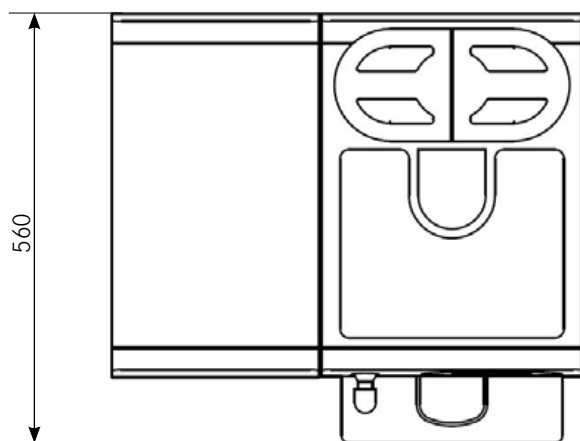
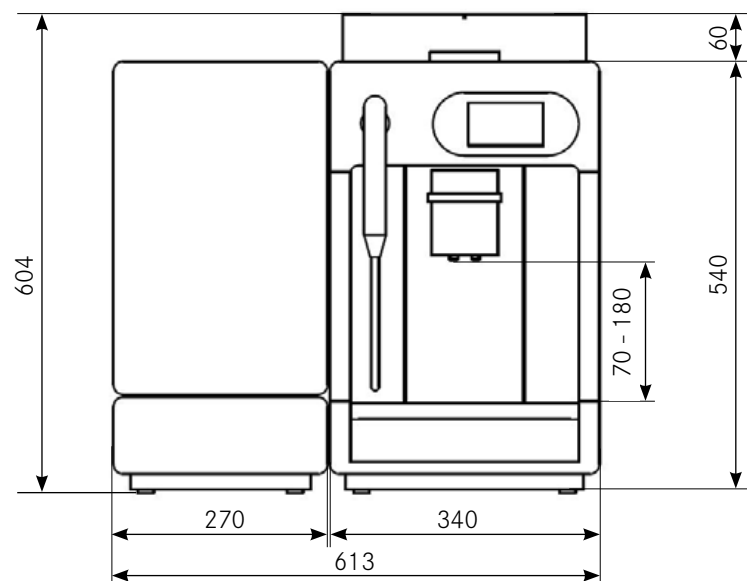
### Mindestabstände:

- Zur Rückwand: 50 mm
- Nach oben: 200 mm (zum Auffüllen und Entnehmen des Bohnenbehälters)
- Nach rechts: 60 mm (zum Entnehmen der Brühgruppe)
- Nach links: 60 mm (zum Öffnen der Kühleinheit)

Mithilfe der optional erhältlichen Stellfüsse können Unebenheiten oder Höhenunterschiede kompensiert werden.

Pro Zustellgerät sind zusätzlich bis zu 330 mm in der Breite notwendig.

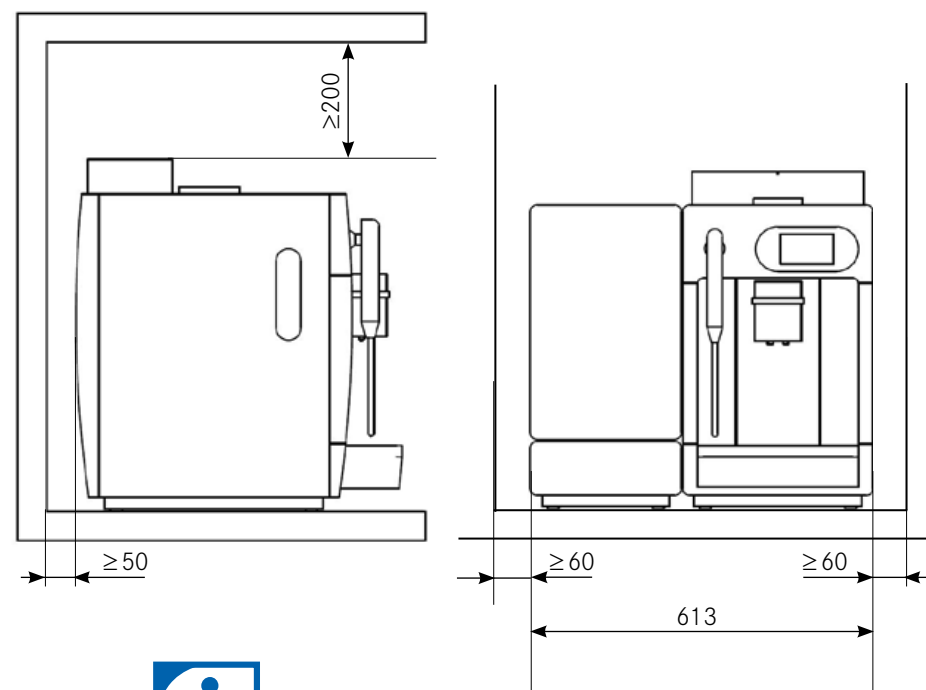
## Masse der A200 FoamMaster



## Stellfüsse

|        | Gesamthöhe               |
|--------|--------------------------|
| 40 mm  | 600 mm + 40 mm = 640 mm  |
| 100 mm | 600 mm + 100 mm = 700 mm |

## Einbaumasse der A200 FoamMaster



Sorgen Sie für eine ergonomische und stabile Ablage (Tragkraft min.: 100 kg). Die Bedieneinheit sollte sich maximal auf Augenhöhe befinden.

Mindestabstände:

- Zur Rückwand: 50 mm
- Nach oben: 200 mm (zum Auffüllen und Entnehmen des Bohnenbehälters)
- Nach rechts: 60 mm (zum Entnehmen der Brühgruppe)
- Nach links: 60 mm (zum Öffnen der Kühleinheit)

Mithilfe der optional erhältlichen Stellfüsse können Unebenheiten oder Höhenunterschiede kompensiert werden.

Pro Zustellgerät sind zusätzlich bis zu 330 mm in der Breite notwendig.

## Technische Daten KE200 (Option)

|                      |                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|
| Gerätetyp            | KE200                                                          |
| Milchbehälter        | 4 l                                                            |
| Elektroanschluss     | 220-240 V 1LNPE 82 W 50/60 Hz<br>Absicherung: 10 A             |
| Elektrokabel         | 1800 mm                                                        |
| Umgebungsbedingungen | Luftfeuchtigkeit: max. 80 %<br>Umgebungstemperatur: 10 – 32 °C |
| Kühlmittel           | R134a /40 g                                                    |
| Klimaklasse          | N (gemässigttes Klima)                                         |
| Geräuschemission     | < 70 dB (A)                                                    |
| Kühltemperatur       | 2,0 – 5,0 °C                                                   |
| Gewicht              | Ca. 13 kg                                                      |
| Breite               | 225 mm                                                         |
| Tiefe                | 468 mm                                                         |
| Höhe                 | 337 mm                                                         |

## Technische Daten FoamMaster (Option)

|                      |                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|
| Gerätetyp            | FCS4048                                                        |
| Milchbehälter        | 5 l                                                            |
| Elektroanschluss     | 220 – 240 V 1LNPE 1,95 – 2,3 kW 50/60 Hz<br>Absicherung: 10 A  |
| Elektrokabel         | 1800 mm                                                        |
| Umgebungsbedingungen | Luftfeuchtigkeit: max. 80 %<br>Umgebungstemperatur: 10 – 32 °C |
| Kühlmittel           | R134a /40 g                                                    |
| Klimaklasse          | N (gemässigttes Klima)                                         |
| Geräuschemission     | < 70 dB (A)                                                    |
| Kühltemperatur       | 2,0 – 5,0 °C                                                   |
| Gewicht              | Ca. 23 kg                                                      |
| Breite               | 270 mm                                                         |
| Tiefe                | 475 mm                                                         |
| Höhe                 | 540 mm                                                         |

## Technische Daten Tassenwärmer (Option)

|                  |                                                       |
|------------------|-------------------------------------------------------|
| Gerätetyp        | FCS4054                                               |
| Kapazität        | Bis zu 120 Tassen (je nach Tassengrösse)              |
| Elektroanschluss | 220 – 240 V 1LNPE 120 W 50/60 Hz<br>Absicherung: 10 A |
| Elektrokabel     | 1800 mm                                               |
| Gewicht          | Ca. 16 kg                                             |
| Breite           | 270 mm                                                |
| Tiefe            | 453 mm                                                |
| Höhe             | 544 mm                                                |

# INBETRIEBNAHME

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie Ihre Kaffeemaschine in Betrieb nehmen. Sie erhalten Informationen über die Einschaltprozedur sowie über automatisch ablaufende Vorgänge während der täglichen Inbetriebnahme.

## Erstinbetriebnahme der A200



Ihr Servicetechniker wird Ihre Kaffeemaschine das erste Mal in Betrieb nehmen und Sie in die Bedienung einweisen.  
Eine spätere Wiederinbetriebnahme wird ebenfalls durch Ihren Servicetechniker vorgenommen.

## Tägliche Inbetriebnahme der A200

### ⚠️ WARNUNG

#### Verbrühungsgefahr

Nach dem Einschalten entweicht der Maschine heisses Wasser und Dampf.

- Fassen Sie nicht an und unter die Ausläufe.



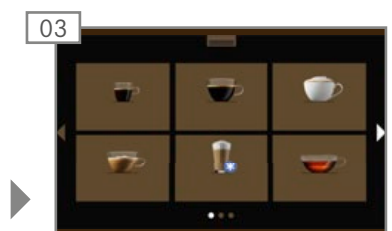
Falls notwendig, Maschine am Netzschalter einschalten.  
Bedienoberfläche antippen.  
Maschine startet.



Die Kaffeemaschine entlüftet und spült nach dem Aufheizen automatisch.



Füllen Sie wenn nötig Kaffeebohnen und Milch ein.  
Füllen Sie ausserdem bei Betrieb mit Wassertank Wasser ein.



Die Kaffeemaschine ist betriebsbereit.

# FÜLLEN UND LEEREN

Achten Sie darauf, dass stets alle Zutaten vorhanden sind. So können Sie Ihrem Kunden jederzeit Ihr vielfältiges Sortiment anbieten. Seien Sie für einen erfolgreichen Tag gerüstet.

## Kaffeemaschine füllen

### Kaffeebohnen füllen

#### ⚠️ WARNUNG

Augenverletzungs-, Verletzungs- und Zerstörungsgefahr  
Wenn Gegenstände in den Bohnenbehälter oder ins Mahlwerk gelangen, können Splitter herausschessen und Verletzungen oder einen Maschinendefekt verursachen.

- Führen Sie keine Gegenstände in den Bohnenbehälter oder ins Mahlwerk ein.



### Wassertank füllen (optional)

#### HINWEIS

Maschinenschaden

Falsche Befüllung der Maschine führt zu Maschinenschaden.

- Füllen Sie nur Wasser in den Wassertank.
- Bei Milch im Wassersystem Maschine vom Stromnetz trennen
- Service rufen



Angaben zum Einsetzen und Wechseln des Wasserfilters entnehmen Sie dem Kapitel «Pflege der A200», S. 33.



## Milch füllen bei FoamMaster (optional)

### HINWEIS

Die Milchqualität kann negativ beeinflusst werden.

- Füllen Sie Milch nur in saubere Behälter ein.
- Verwenden Sie nur vorgekühlte Milch (2-5 °C).
- Berühren Sie den Ansaugschlauch, die Innenseite des Milchbehälters und den Milchdeckel nur mit gereinigten Händen oder tragen Sie Einweghandschuhe.
- Legen Sie den Behälterdeckel mit dem Ansaugschlauch nur auf eine saubere Oberfläche.



Tür öffnen und den FoamMaster einschalten.



Die aktuelle Kühlraumtemperatur wird angezeigt.



Milchbehälter entnehmen.



Milchbehälter und Ansaugschlauch reinigen.



Milchbehälter mit maximal 5 l gekühlter Milch füllen.



Behälterdeckel aufsetzen.



Milchbehälter ganz einschieben.



Tür schließen.

## Milch füllen bei MS1 (optional)

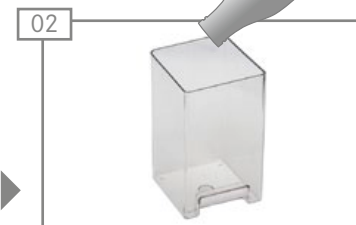
### HINWEIS

Die Milchqualität kann negativ beeinflusst werden

- Füllen Sie Milch nur in saubere Behälter ein.
- Verwenden Sie nur vorgekühlte Milch (2-5 °C).
- Berühren Sie den Ansaugschlauch nur mit gereinigten Händen oder tragen Sie Einweghandschuhe.
- Legen Sie den dem Ansaugschlauch nur auf eine saubere Oberfläche.



Tür öffnen.  
Ansaugschlauch aus dem Milchbehälter ziehen.  
Milchbehälter nach vorn entnehmen.



Deckel entfernen.  
Milchbehälter mit Milch füllen und mit Deckel verschliessen.



Milchbehälter einschieben.  
Ansaugschlauch durch Öffnung im Deckel einführen.  
Tür schließen.

# Kaffeemaschine entleeren

## Tropfschale, Satzbehälter und Kapselbehälter leeren

### HINWEIS

#### Schimmelbildung

Kaffeereste können zur Schimmelbildung führen.

- Leeren und reinigen Sie den Satzbehälter und die Tropfschale mindestens einmal täglich.

### ⚠️ WARNUNG

#### Verbrühungsgefahr

Die Tropfschale kann heisses Wasser enthalten.

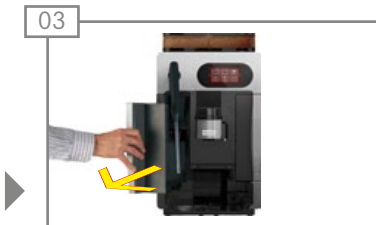
- Lassen Sie das Wasser in der Tropfschale abkühlen.
- Transportieren Sie die Tropfschale vorsichtig.
- Leeren Sie die Tropfschale langsam und kontrolliert.



Tropfschale herausziehen.



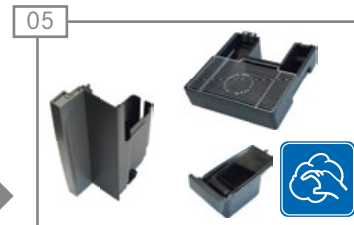
Tropfschale leeren.



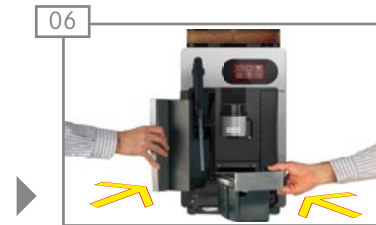
Kapselbehälter herausziehen und leeren.



Satzbehälter herausziehen und leeren.



Tropfgitter, Tropfschale, Satzbehälter und Kapselbehälter reinigen und trocknen.



Kapselbehälter und Satzbehälter einsetzen.



Tropfschale einsetzen.

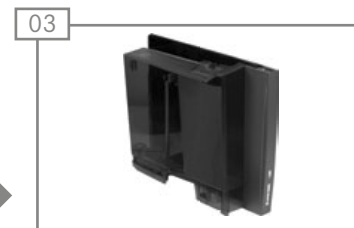
## Wassertank leeren



Wassertank ganz herausziehen. Deckel entfernen.



Wassertank leeren und reinigen.



Wassertank mit Deckel schließen.



Wassertank einsetzen und bis zum Anschlag in die Maschine schieben.

## Bohnenbehälter leeren, Mahlgrad ändern



Beide Bohnenbehälterdeckel aufschliessen (optional) und entfernen.



Verriegelungsknopf im Gegen-  
uhrzeigersinn drehen.



Bohnenhälter senkrecht nach  
oben entnehmen.



Bohnenbehälter leeren, reinigen  
und trocknen.

### HINWEIS

**Verlust der Kaffeequalität**  
Feuchtigkeit und Reinigungsmittelrückstände beeinflussen die Kaffeequalität negativ.

- Trocknen Sie den Bohnenbehälter nach dem Reinigen gut ab. Er darf keine Feuchtigkeit oder Reinigungsmittelrückstände enthalten.



Bei Bedarf kann der Mahlgrad für jede Kaffeemühle in Stufen eingestellt werden.



Mit Mühleneinstellschlüssel den  
Mahlgrad einstellen.

- Feiner Mahlgrad: gegen Uhrzeigersinn drehen.
- Grober Mahlgrad: in Uhrzeigersinn drehen.



Bohnenhälter einsetzen.



Verriegelungsknopf im Uhrzei-  
gersinn drehen.



Bohnenbehälterdeckel aufset-  
zen und abschliessen (optio-  
nal).

## Milch leeren

### HINWEIS

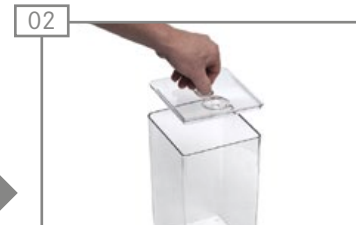
#### Verdorbene Milch

Unzureichende Kühlung oder Hygiene kann Milch verderben.

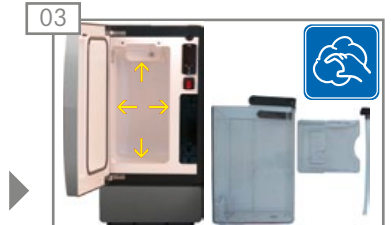
- Verwenden Sie die Kühleinheit nicht ausserhalb der Betriebszeit zum Lagern von Milch.
- Lagern Sie Milch in einem Kühlschrank.
- Reinigen Sie die Kaffeemaschine und die Kühleinheit einmal täglich. *Siehe S. 32.*



Tür öffnen.  
Ansaugschlauch bei MS1  
entfernen.  
Milchbehälter nach vorn ent-  
nehmen.



Milch in Kühlschrank lagern  
oder bei Bedarf entsorgen.



Kühleinheit und Milchbehälter  
reinigen.

# PRODUKTE BEZIEHEN

Sie haben sich für die A200 entschieden, weil Sie Kaffee lieben und Ihren Kunden den besonderen Genuss anbieten möchten. Alle Informationen zum Produktbezug und zu den möglichen Variationen Ihrer Produktspezialitäten finden Sie hier.

## Einfacher Produktbezug



01  
Geeignete Tasse oder geeignetes Glas unter den Auslauf stellen.



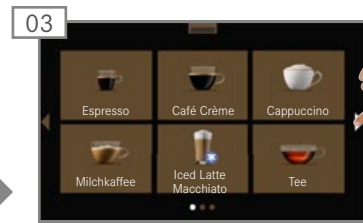
02  
Auslaufhöhe einstellen.

### **WARNUNG**

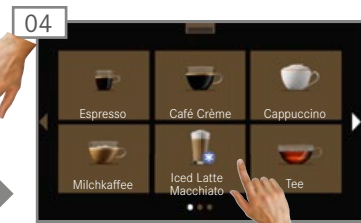
Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr

Der Produktauslauf und die Produkte sind heiss.

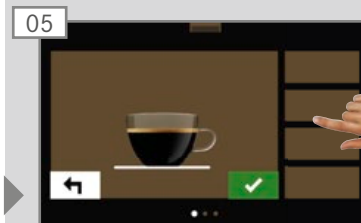
- Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
- Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.



03  
Um zu blättern, den Pfeil antippen.



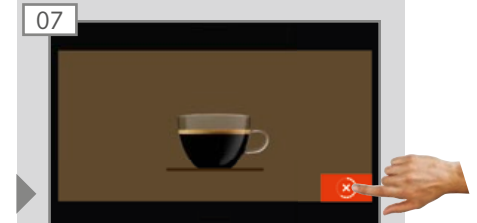
04  
Um ein Getränk zu wählen, die entsprechende Taste antippen.



05  
Um das Getränk weiter zu individualisieren, Wahlteste(n) antippen (nur sichtbar, wenn die Wahltesten konfiguriert sind).



06  
Das Getränk wird zubereitet.

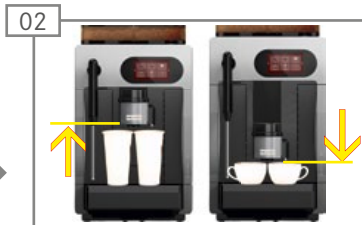


07  
Mit der Abbruchtaste kann die Zubereitung abgebrochen werden.

# Doppelter Produktbezug



01  
Zwei geeignete Tassen oder Gläser unter den Auslauf stellen.

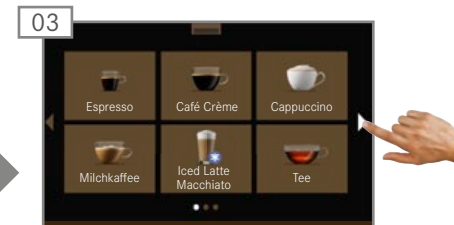


02  
Auslaufhöhe einstellen.

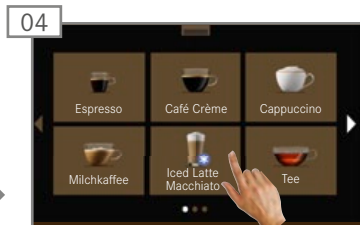
## ⚠️ WARNUNG

Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr  
Der Produktauslauf und die Produkte sind heiss.

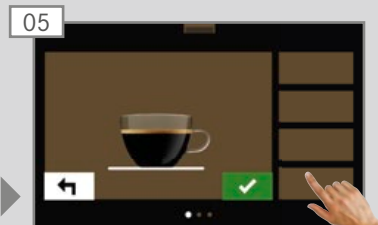
- Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
- Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.



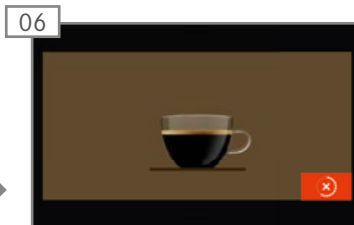
03  
Um zu blättern, den Pfeil antippen.



04  
Um ein Getränk zu wählen, die entsprechende Taste antippen.



05  
Um das Getränk weiter zu individualisieren, Wahlteste(n) antippen (nur sichtbar, wenn die Wahltesten konfiguriert sind).



06  
Das Getränk wird zubereitet.



07  
Mit der Abbruchtaste kann die Zubereitung abgebrochen werden.

# Produktbezug mit gemahlenem Kaffee

## HINWEIS

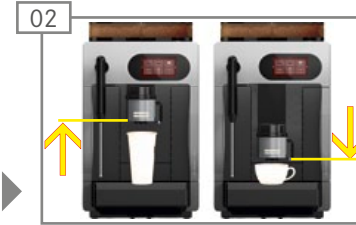
### Beschädigung durch Fremdkörper

Das Einführen von Gegenständen durch die Pulverklappe kann zu einem Maschinendefekt führen.

- Führen Sie keine Gegenstände ein.
- Stochern Sie nicht mit einem Gegenstand in der Pulverklappe und geben Sie nur Reinigungstabletten bzw. Kaffeepulver in die Pulverklappe.



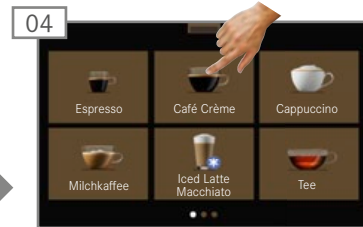
Geeignete Tasse oder geeignetes Glas unter den Auslauf stellen.



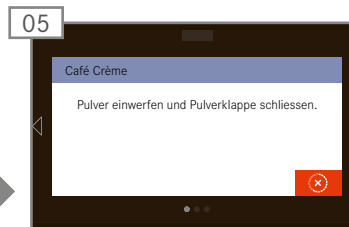
Auslaufhöhe einstellen.



Pulverklappe öffnen.



Um ein Getränk zu wählen, die entsprechende Taste antippen.



Auf dem Display erscheint die Aufforderung, Pulver einzuwerfen.



Für eine Tasse ca. 7 - 9 g gemahlenen Kaffee einfüllen.

## ⚠️ WARNUNG

### Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr

Der Produktauslauf und die Produkte sind heiss.

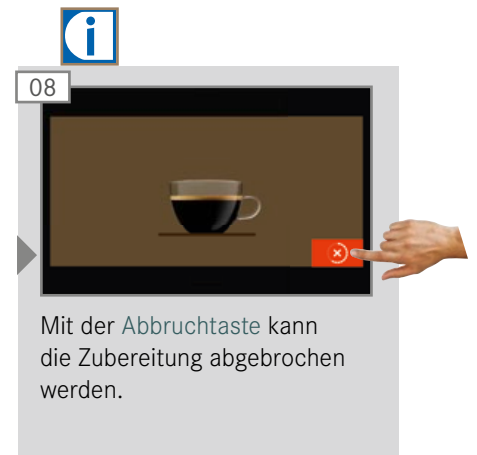
- Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
- Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.



Gemahlenen Kaffee einfüllen und Pulverklappe schliessen.



Das Getränk wird zubereitet



Mit der Abbruchtaste kann die Zubereitung abgebrochen werden.

# Produktbezug mit Kapsel (Option)

## HINWEIS

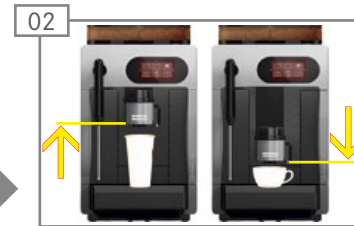
Beschädigung durch Fremdkörper

Das Einführen von Gegenständen in das Kapselsystem kann zu einem Maschinendefekt führen.

- Verwenden Sie nur die vorgesehenen Kapseln.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Kapselsystem ein.



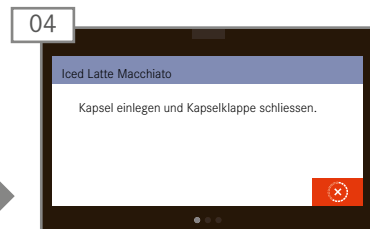
Geeignete Tasse oder geeignetes Glas unter den Auslauf stellen.



Auslaufhöhe einstellen.



Gewünschtes Produkt wählen.



Auf dem Display erscheint die Aufforderung, die Kapsel einzulegen.

## ⚠️ WARNUNG

Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr

Der Produktauslauf und die Produkte sind heiss.

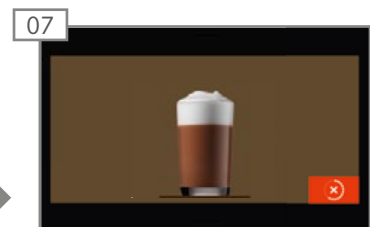
- Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
- Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.



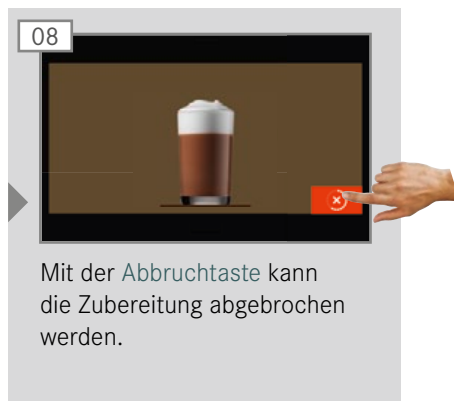
Kapselklappe öffnen.



Kapsel einlegen.  
Kapselklappe schließen.



Das Getränk wird zubereitet



Mit der **Abbruchtaste** kann die Zubereitung abgebrochen werden.

# Heisswasserbezug



- Ist die Funktion **Parallelbezug** nicht aktiviert, sind alle anderen Produkte während des Heisswasserbezugs gesperrt.
- Heisswasser kann entweder als Permanentprodukt oder als Einzelprodukt hinterlegt werden. Beim Permanentprodukt wird so lange Heisswasser ausgegeben, wie die Taste gedrückt wird. Beim Einzelprodukt ist die Menge definiert.

Diese Einstellungen kann nur ein Servicetechniker durchführen.

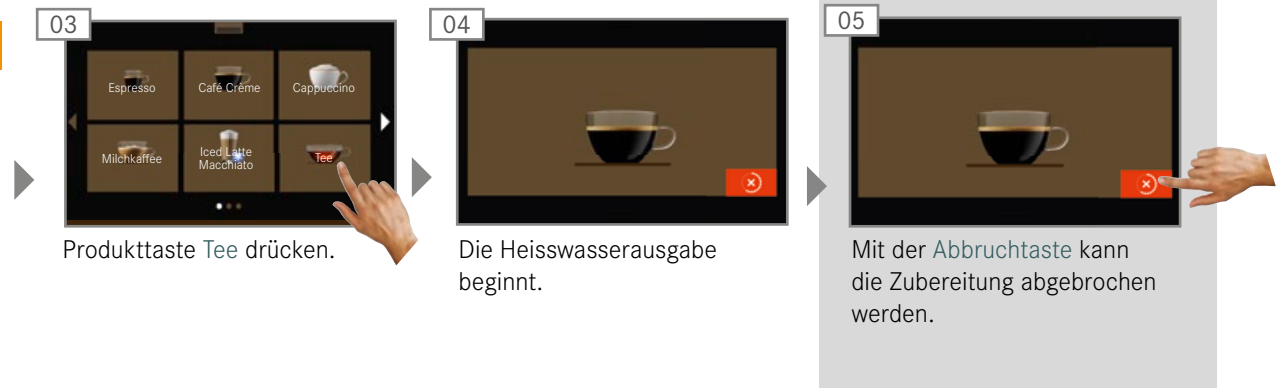


## **WARNUNG**

Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr

Der Produktauslauf und die Produkte sind heiss.

- Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
- Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.



# Dampfausgabe



Dampf eignet sich zum manuellen Erhitzen und Aufschäumen von Milch sowie zum Erhitzen von anderen Getränken.



## ! WARNUNG

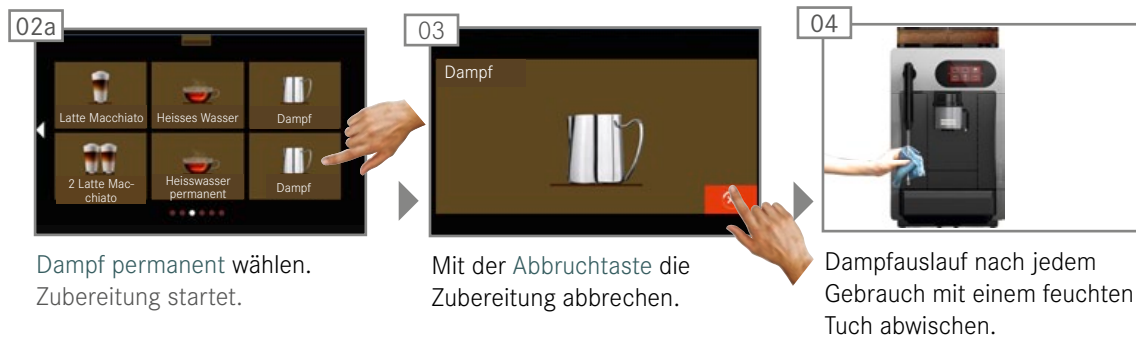
Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!

Der Produktauslauf und die Getränke sind heiss.

- Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
- Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.



Die Dampfausgabe erfolgt so lange, bis die Abbruchtaste betätigt wird bzw. während der programmierten Zeit.



# PFLEGE DER A200

Selbst eine Kaffeemaschine wie die A200 braucht Pflege. Um einen optimalen Genuss zu garantieren, muss die A200 mindestens einmal täglich gereinigt und in bestimmten Zeitabständen gewartet werden.

## Reinigung



Ihre Verantwortung für perfekten Kaffeegenuss

Perfekter Kaffeegenuss setzt eine perfekt gereinigte Kaffeemaschine voraus. Steigern Sie Ihre Produktqualität!

Reinigen Sie Ihre Kaffeemaschine mindestens einmal täglich und bei Bedarf häufiger.

Beachten Sie die 5-Schritte-Methode für alle entnehmbaren Teile.

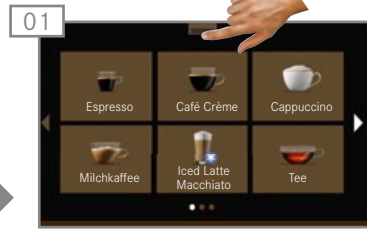
Benötigtes Zubehör:

- Reinigungstabletten
- Mikrofasertuch
- Reinigungsbehälter
- Milcreiniger

### 5-Schritte-Methode für entnehmbare Teile



## So starten Sie die automatische Reinigung



Um das Dashboard aufzurufen, auf das «Rollo» klicken. Das Dashboard erscheint.



Um in das Service-Menü zu wechseln, das Franke-Logo anklicken.



Reinigen wählen und Abfrage bestätigen.



Die automatische Reinigung beginnt.

### **WARNUNG**

#### Verbrühungsgefahr

Während der Reinigung treten immer wieder heisses Wasser und heisser Dampf aus.

- Fassen Sie nicht an und unter die Ausläufe.



Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display und bestätigen Sie mit Weiter. Die Maschine führt Sie zum nächsten Schritt.



Wenn Sie in einem Arbeitsschritt eine detailliertere Anleitung benötigen, finden Sie diese unter dem Symbol  unten rechts im Bild.

# Milchsystem reinigen (FoamMaster)



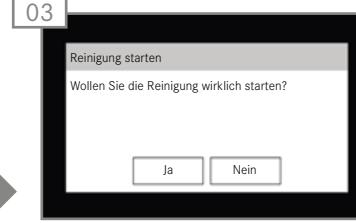
Das Milchsystem muss bei Aufforderung gereinigt werden. Sie können die Reinigung jederzeit durchführen, indem Sie die Reinigungstaste der Maschine drücken.



Milchbehälter entnehmen und Milch kühl halten.



Leeren Reinigungsbehälter ganz in den Kühlraum einschieben. Auf dem Display erscheint ein Abfragefenster.



Reinigung mit Ja bestätigen.



Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display. Klicken Sie auf Weiter, wenn eine entsprechende Schaltfläche erscheint. Die Maschine führt Sie zum nächsten Schritt.



Wenn Sie zu einem Arbeitsschritt eine detailliertere Anleitung benötigen, finden Sie diese unter dem Symbol unten rechts im Bild.

## **WARNUNG**

Verbrühungsgefahr durch heiße Flüssigkeit  
Während der Reinigung tritt heiße Flüssigkeit aus.

- Fassen Sie nicht unter den Auslauf.
- Behandeln Sie Verletzungen sofort.



Bei Aufforderung den Reinigungsbehälter aus dem Kühlraum entfernen. Flüssigkeitsreste in das Abwasser entleeren.



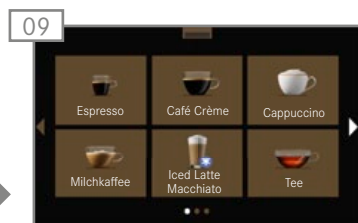
Innenraum, Innenseite der Tür und Türdichtung reinigen und trocknen.



Milchbehälter und Ansaugschlauch reinigen.



Milchbehälter ganz in den Kühlraum einschieben. Tür schließen.

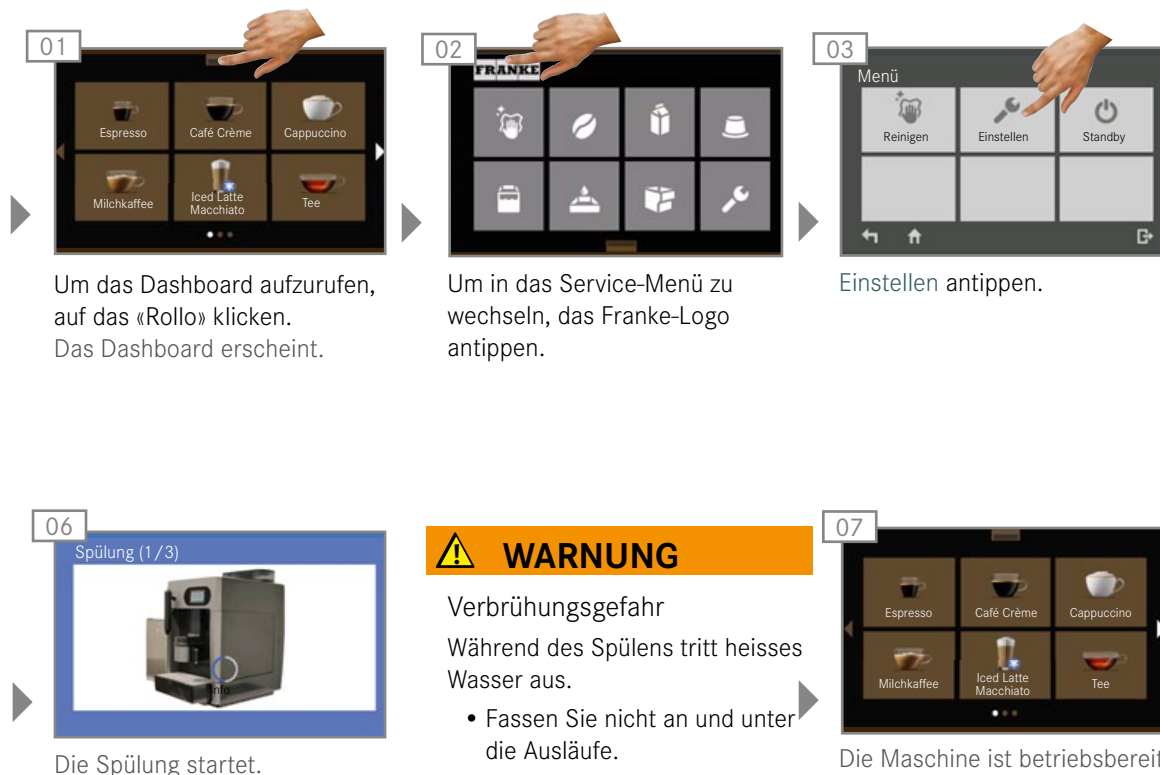


Die Maschine ist betriebsbereit.

# A200 manuell spülen



- Die Spülung ersetzt nicht die tägliche Reinigung. Eine Spülung ist erforderlich, um Rückstände im Kaffee- und Milchsysteem zu entfernen.
- Ihre A200 spült automatisch nach bestimmten Zeitabständen sowie beim Ein- und Ausschalten. Sie können die Spülung jedoch auch manuell aufrufen.



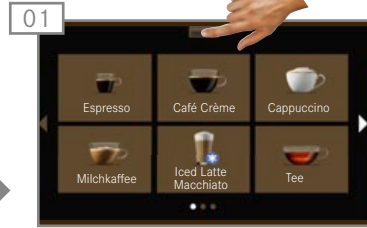
## ! WARNUNG

### Verbrühungsgefahr

Während des Spülens tritt heisses Wasser aus.

- Fassen Sie nicht an und unter die Ausläufe.
- Stellen Sie nichts auf das Tropfgitter.

# A200 entkalken



Um das Dashboard aufzurufen, auf das «Rollo» klicken. Das Dashboard erscheint.



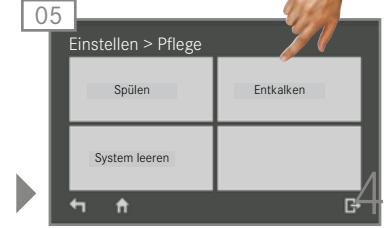
Um in das Service-Menü zu wechseln, das Franke-Logo antippen.



Einstellen antippen.



Im Menü **Einstellen** den Menüpunkt **Pflege** wählen.



Im Menü **Einstellen > Pflege** den Menüpunkt **Entkalken** wählen und Abfrage bestätigen.



Die Entkalkung startet.

## ⚠️ WARNUNG

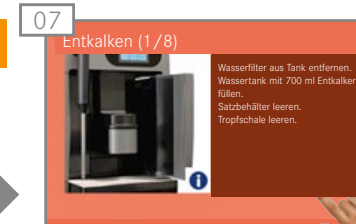
**Verbrühungsgefahr**  
Während der Entkalkung tritt immer wieder heisses Wasser und heisser Dampf aus.

- Fassen Sie nicht an und unter die Ausläufe.

## ⚠️ WARNUNG

**Haut- und Augenreizung**  
Der Entkalker kann bei Haut- und Augenkontakt Reizungen hervorrufen.

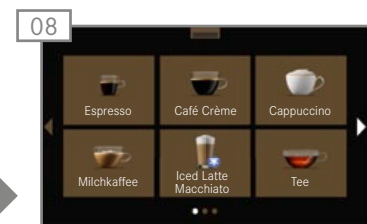
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf der Verpackung des Entkalkers
- Tragen Sie Schutzhandschuhe und Augenschutz.



Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display. Klicken Sie auf **Weiter**, wenn eine entsprechende Schaltfläche erscheint. Die Maschine führt Sie zum nächsten Schritt.



Wenn Sie zu einem Arbeitsschritt eine detailliertere Anleitung benötigen, finden Sie diese unter dem Symbol **i** unten rechts im Bild.



Die Maschine ist betriebsbereit.

## Wassertank reinigen (bei Betrieb mit Wassertank)



Wassertank herausziehen.  
Deckel entfernen.



Filterpatrone gegen den Uhrzeigersinn drehen und entnehmen.



Wassertank nach der  
5-Schritte-Methode reinigen.



Filterpatrone in Filterhalter  
einsetzen und im Uhrzeigersinn  
bis zum Anschlag drehen.  
Wassertank mit Deckel  
schließen.



Wassertank einsetzen und bis  
zum Anschlag in die Maschine  
schieben.

# Wasserfilter ersetzen



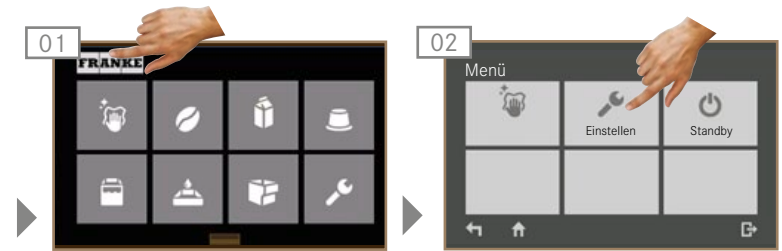
Der Wasserfilter sorgt für optimale Wasserqualität. Der Wasserfilter muss rechtzeitig erneuert werden, um eine lange Lebensdauer der Kaffeemaschine zu sichern.

## ⚠ VORSICHT

### Gesundheitsgefahr

Wenn der Wasserfilter zu lange verwendet wird, können Verunreinigungen die Gesundheit gefährden.

- Ersetzen Sie den Filter, wenn die Maschine Sie dazu auffordert.
- Verwenden Sie keine ausgetrocknete oder gebrauchte Filterpatrone.
- Achten Sie darauf, dass die Filterpatrone richtig montiert ist.

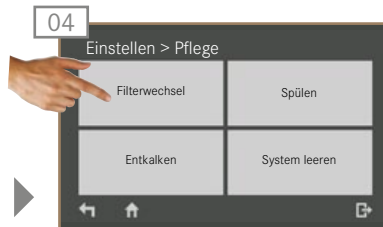


Um in das Service-Menü zu wechseln, das Franke-Logo antippen.

Einstellen antippen.



Im Menü **Einstellen** den Menüpunkt **Pflege** antippen.



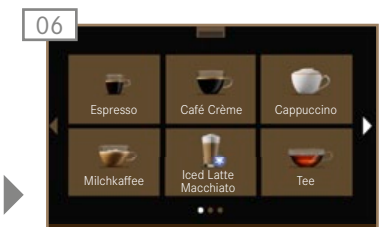
Filterwechsel antippen.



Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display. Klicken Sie auf **Weiter**, wenn eine entsprechende Schaltfläche erscheint. Die Maschine führt Sie zum nächsten Schritt.



Wenn Sie zu einem Arbeitsschritt eine detailliertere Anleitung benötigen, finden Sie diese unter dem Symbol **i** unten rechts im Bild.



Die Maschine ist betriebsbereit.

# System entleeren



Um das Dashboard aufzurufen, auf das «Rollo» klicken. Das Dashboard erscheint.



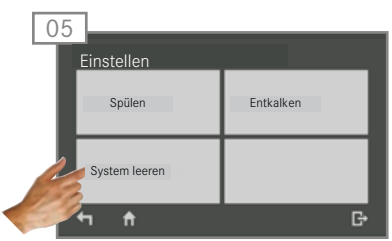
Um in das Service-Menü zu wechseln, das Franke-Logo antippen.



Einstellen antippen.



Im Menü **Einstellen** den Menüpunkt **Pflege** wählen.



Im Menü **Einstellen > Pflege** den Menüpunkt **System leeren** wählen und Abfrage bestätigen.



Die Systementleerung beginnt.

## **WARNUNG**

**Verbrühungsgefahr**

Während der Systementleerung tritt immer wieder heisses Wasser und heisser Dampf aus.

- Fassen Sie nicht an und unter die Ausläufe.



Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Klicken Sie auf **Weiter**, wenn eine entsprechende Schaltfläche erscheint. Die Maschine führt Sie zum nächsten Schritt.



Wenn Sie zu einem Arbeitsschritt eine detailliertere Anleitung benötigen, finden Sie diese unter dem Symbol  unten rechts im Bild.



Die Maschine wechselt nach dem Entleeren in den Energiesparmodus.

## Milchschlauch bei MS1 ersetzen



Milchschlauch mit Kupplung abziehen.  
Neuen Milchschlauch mit Kupplung einstecken.

## Wartungsplan

| Häufigkeit                                    | Aufgabe                             | Information                   |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Täglich                                       | Kaffeemaschine reinigen             | <i>p. 32</i>                  |
| Wöchentlich                                   | Wassertank reinigen                 | <i>p. 37</i>                  |
| Nach Aufforderung durch die Maschine          | Brühgruppe reinigen                 |                               |
| Monatlich                                     | Bohnenbehälter reinigen             | <i>p. 25</i>                  |
| Alle zwei Monate/nach Bedarf                  | Wasserfilter wechseln               | <i>p. 38</i>                  |
| Nach Bedarf                                   | Maschine entkalken                  | <i>p. 36</i>                  |
| Alle 6 Monate (bei MS1)                       | Milchschlauch mit Kupplung ersetzen | <i>p. 40</i>                  |
| Jährlich, alle 20 000 Bezüge oder nach Bedarf | Wartung durch Servicetechniker      | Servicetechniker kontaktieren |

# KONFIGURIEREN

Ihre A200 ist individuell programmierbar – damit die A200 genauso flexibel ist wie Sie. Wir haben die Programmierung einfach gehalten, um Ihnen die Arbeit zu erleichtern. Probieren Sie es aus.

## Einstieg in die Programmierung



Auf den folgenden Seiten sind alle Menüpunkte der Programmierung dargestellt. Je nach Konfiguration Ihrer Kaffeemaschine können einzelne Menüpunkte fehlen.

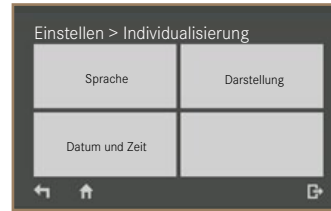


Die PIN-Codes können Sie mit der Besitzerrolle im Menü Einstellen/Administration/Rechteverwaltung einsehen und ändern, Siehe S. 45.

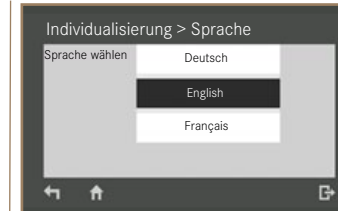
# Eingabe



- Auf dieser Seite finden Sie eine Übersicht über die verschiedenen Eingabemöglichkeiten beim Konfigurieren der Maschine.
- Informationen zu Symbolen und Bedienelementen finden Sie im Kapitel «Symbolerklärung», S. 7.



Den Eingabeparameter, der eingestellt werden soll, durch Antippen der Schaltfläche auswählen.



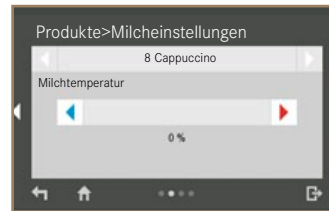
- Gewünschte Einstellung antippen.
- Einstellung speichern mit der Retourtaste:



Eingestelltes Datum antippen. Fenster mit Zahlenblock erscheint.



- Den gewünschten Wert eingeben.
- Mit **Ok** bestätigen.

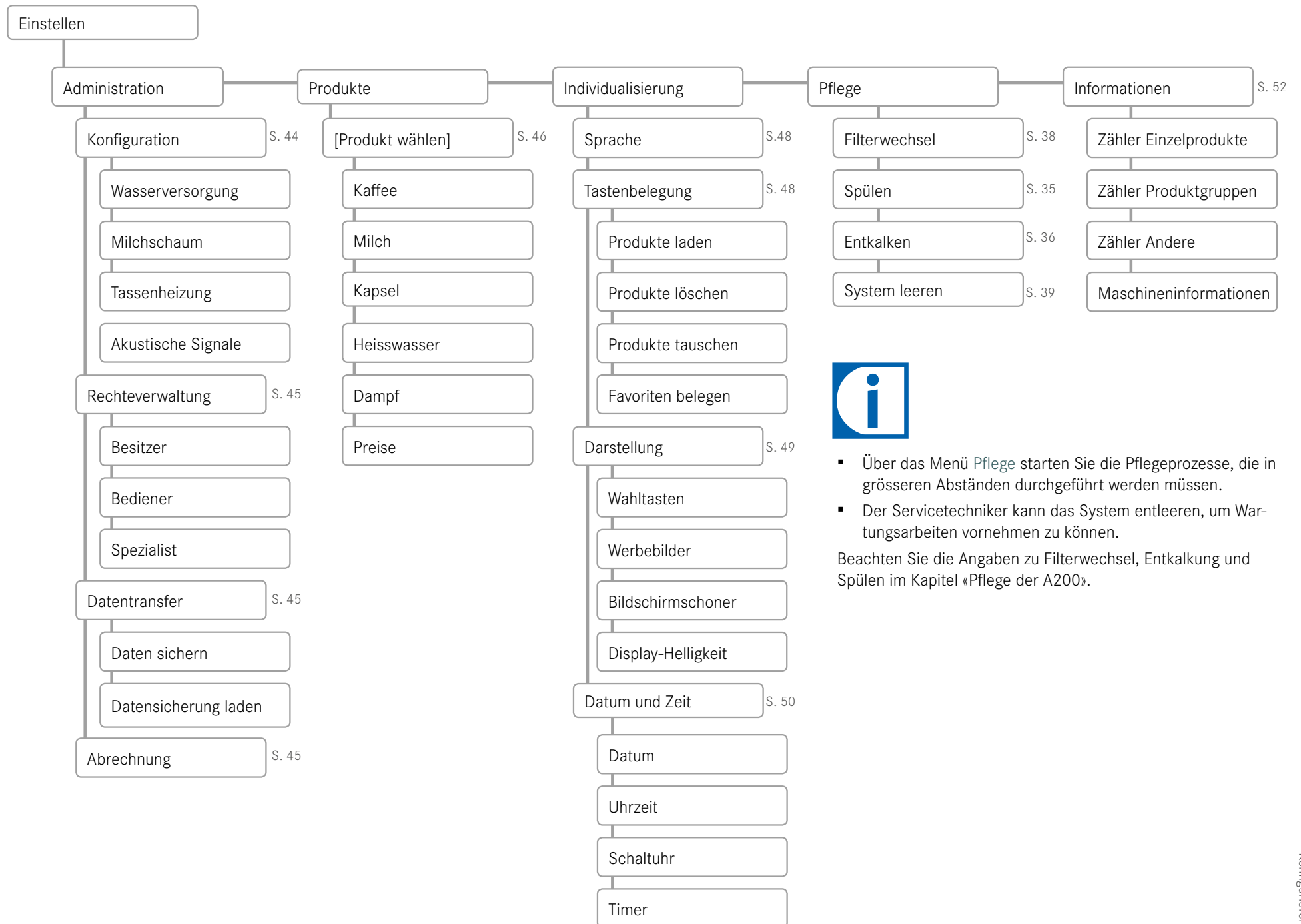


- Zum Einstellen relativer Werte.
- Stufenlos einstellbar.

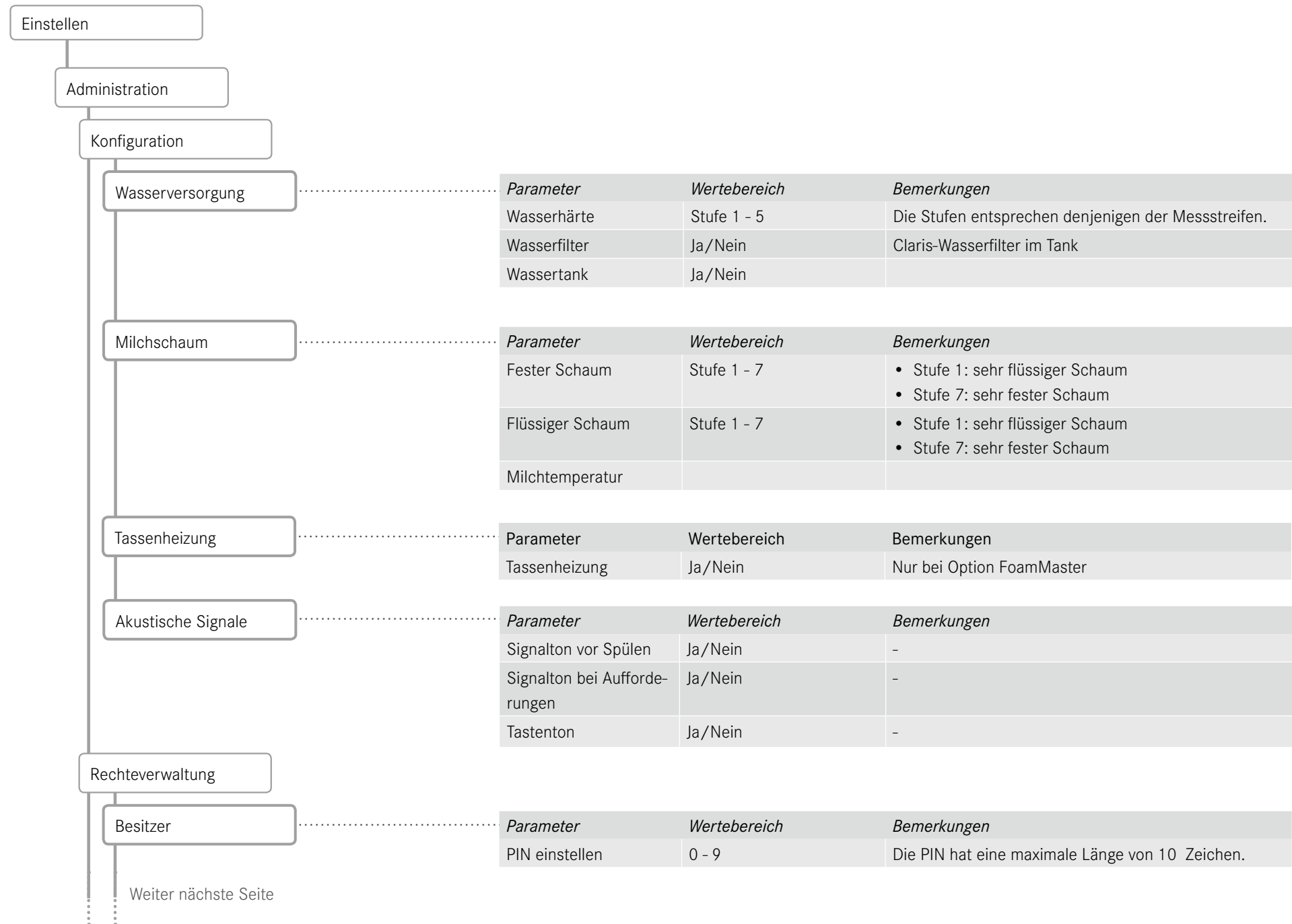


- Binäre Auswahl
- Gewünschte Einstellung anklicken (Ja/Nein; An/Aus).
- Einstellung speichern mit der Retourtaste:

# Menübaum «Einstellen»



- Über das Menü **Pflege** starten Sie die Pflegeprozesse, die in grösseren Abständen durchgeführt werden müssen.
  - Der Servicetechniker kann das System entleeren, um Wartungsarbeiten vornehmen zu können.
- Beachten Sie die Angaben zu Filterwechsel, Entkalkung und Spülen im Kapitel «Pflege der A200».



# Einstellen/Administration – Rechteverwaltung; Datentransfer

|                      |                       |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bediener             | <i>Parameter</i>      | <i>Wertebereich</i> | <i>Bemerkungen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                      | PIN einstellen        | 0 - 9               | Die PIN hat eine maximale Länge von 10 Zeichen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Spezialist           | <i>Parameter</i>      | <i>Wertebereich</i> | <i>Bemerkungen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                      | PIN einstellen        | 0 - 9               | Die PIN hat eine maximale Länge von 10 Zeichen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Datentransfer        |                       |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Daten sichern        | <i>Parameter</i>      | <i>Wertebereich</i> | <i>Bemerkungen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                      | Daten sichern         | -                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es erscheint die Aufforderung «USB-Stick stecken».</li> <li>• Der erfolgreiche Datentransfer wird durch eine Meldung bestätigt.</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
| Datensicherung laden | <i>Parameter</i>      | <i>Wertebereich</i> | <i>Bemerkungen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                      | Datensicherung laden  | -                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es erscheint eine Rückfrage, ob die bestehende Konfiguration überschrieben werden soll.</li> <li>• Falls kein USB-Stick angeschlossen ist, erscheint die Aufforderung «USB-Stick stecken».</li> <li>• Der erfolgreiche Datentransfer wird durch eine Meldung bestätigt.</li> </ul>                                |
| Abrechnung           | <i>Parameter</i>      | <i>Wertebereich</i> | <i>Bemerkungen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                      | Abrechnung aktivieren | Ja/Nein             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ja</b> aktiviert die Abrechnung. Beim Produktbezug wird rechts oben auf dem Bildschirm der Preis angezeigt. Im Bildschirm „Getränke anpassen“ steht die Preisangabe rechts neben dem Produkt.</li> <li>• <b>Nein</b> deaktiviert die Abrechnung. Alle Produkt-Screens werden ohne Preise angezeigt.</li> </ul> |

# Einstellen/Produkte



Kaffee

| Parameter             | Wertebereich                                                                                        | Bemerkungen                                                                                                               |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wassermenge           | 20 - 500 ml                                                                                         | -                                                                                                                         |
| Mahlmenge             | Stufe 1 - 15                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nach rechts: grössere Mahlmenge</li> <li>Nach links: kleinere Mahlmenge</li> </ul> |
| Mühle wählen          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Links</li> <li>Rechts</li> <li>Beide</li> </ul>              |                                                                                                                           |
| Brühtemperatur wählen | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tief</li> <li>Mittel</li> <li>Hoch</li> </ul>                | -                                                                                                                         |
| Vorbrühen             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nicht</li> <li>Kurz</li> <li>Mittel</li> <li>Lang</li> </ul> | Vorbrühen erhöht die Brühzeit und hat Einfluss auf die Produktqualität.                                                   |

Milch

| Parameter                     | Wertebereich                                                                                                                                          | Bemerkungen                                                                                                                           |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Milchmenge                    | 0 - 120 s                                                                                                                                             | —                                                                                                                                     |
| Milchtemperatur (Einstellung) | Relativer Wert                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nach rechts: höhere Milchtemperatur</li> <li>Nach links: niedrigere Milchtemperatur</li> </ul> |
| Schaummenge                   | 0 - 120 s                                                                                                                                             | -                                                                                                                                     |
| Wartezeit nach Produkt        | 0 - 25 s                                                                                                                                              |                                                                                                                                       |
| Schaumqualität                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fest 100 %</li> <li>Fest 50 %, Flüssig 50 %</li> <li>Flüssig 100 %</li> <li>Flüssig 50 %, Fest 50 %</li> </ul> | Nur bei FoamMaster                                                                                                                    |
| Dampfzusatz bei Milch         | Ja/Nein                                                                                                                                               | Durch Dampfzusatz sind höhere Milchtemperaturen möglich.                                                                              |

Weiter nächste Seite

## Einstellen/Produkte (Fortsetzung)

|             |                         |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kapsel      | <i>Parameter</i>        | <i>Wertebereich</i>                                                                        | <i>Bemerkungen</i>                                                                                                                                                                                                           |
|             | Wassermenge             | 0 - 500 ml                                                                                 | -                                                                                                                                                                                                                            |
| Heisswasser | Temperatur              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tief</li> <li>• Mittel</li> <li>• Hoch</li> </ul> | -                                                                                                                                                                                                                            |
|             | Wassermenge             | 0 - 500 ml                                                                                 | -                                                                                                                                                                                                                            |
|             | Temperatur              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tief</li> <li>• Mittel</li> <li>• Hoch</li> </ul> | -                                                                                                                                                                                                                            |
| Dampf       | <i>Parameter</i>        | <i>Wertebereich</i>                                                                        | <i>Bemerkungen</i>                                                                                                                                                                                                           |
|             | Dampfzeit               | 0 - 120 s                                                                                  | -                                                                                                                                                                                                                            |
| Preis       | <i>Parameter</i>        | <i>Wertebereich</i>                                                                        | <i>Bemerkungen</i>                                                                                                                                                                                                           |
|             | PLU                     | 1 - 999                                                                                    | Der Servicetechniker kann zwischen zwei Einstellungen auswählen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fest vorgegebene PLU</li> <li>• Variable PLU (auf das Textfeld klicken und PLU am Zahlenblock eingeben)</li> </ul> |
|             | Preisliste 0 (Barpreis) | 0.10 - 999.99                                                                              | Preiseingabe                                                                                                                                                                                                                 |
|             | Preisliste 1 (Kredit 1) | 0.10 - 999.99                                                                              | Preiseingabe                                                                                                                                                                                                                 |
|             | Preisliste 2 (Kredit 2) | 0.10 - 999.99                                                                              | Preiseingabe                                                                                                                                                                                                                 |
|             | Gratisprodukt           | Ja/Nein                                                                                    | Produkt ist gratis (Ja/Nein)                                                                                                                                                                                                 |
|             | Token                   | Ja/Nein                                                                                    | Produkt kann mit Token bezogen werden (Ja/Nein)                                                                                                                                                                              |

## Einstellen/Individualisierung

Einstellen

Individualisierung

Sprache

Tastenbelegung

Produkte laden

Produkte löschen

Produkte tauschen

Favoriten belegen

| Parameter      | Wertebereich | Bemerkungen                                                                                                                                                            |
|----------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sprache wählen | 8 Sprachen   | <ul style="list-style-type: none"><li>Die Sprache wird sofort umgeschaltet</li><li>Bei asiatischen Sprachen steht der englische Name der Sprache in Klammern</li></ul> |

| Parameter            | Wertebereich | Bemerkungen                                                                                                                                                                                        |
|----------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkttaste belegen | -            | <ul style="list-style-type: none"><li>Auf 6 Seiten können 36 Tasten belegt werden</li><li>Wenn eine Taste angetippt wird, erscheint eine Auswahlliste mit den verfügbaren Produkten (32)</li></ul> |

| Parameter                 | Wertebereich | Bemerkungen |
|---------------------------|--------------|-------------|
| Produkt von Taste löschen | -            | -           |

| Parameter              | Wertebereich | Bemerkungen |
|------------------------|--------------|-------------|
| Produkttasten tauschen | -            | -           |

| Parameter                                    | Wertebereich                                                                                                                                                                                                                      | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Favoritentasten 1 – 3 eine Funktion zuweisen | <ul style="list-style-type: none"><li>Keine Funktion</li><li>Spülen</li><li>Entkalken</li><li>Werbefbilder</li><li>Display-Helligkeit</li><li>Produkteinstellungen</li><li>Wasserversorgung</li><li>Einzelproduktzähler</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Belegen Sie die Favoritentasten mit Funktionen, die Sie häufig benutzen.</li></ul> Favoritentaste belegen: <ul style="list-style-type: none"><li>Gewünschte Funktion im Auswahlmenü anklicken.</li><li>Menüpunkt verlassen, ggf. Konfiguraionsänderung bestätigen.</li></ul> |

...

Weiter nächste Seite

# Einstellen/Individualisierung (Fortsetzung)

|                          |                          |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Darstellung              |                          |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Wahltasten               |                          |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Wahltasten aktivieren    | Parameter                | Wertebereich                                                                                                                                        | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                          | Wahltasten aktivieren    | Ja/Nein                                                                                                                                             | -                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Wahltasten konfigurieren | Parameter                | Wertebereich                                                                                                                                        | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                          | Doppelprodukte           | Ja/Nein                                                                                                                                             | -                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                          | Mahlwerk wechseln        | Ja/Nein                                                                                                                                             | Ja: Es können zwei Bohnensorten angeboten werden.                                                                                                                                                                                                              |
|                          | Pulverkaffee             | Ja/Nein                                                                                                                                             | Ja: Es kann eine weitere Kaffeesorte in gemahlener Form angeboten werden (z. B. koffeinfreier Kaffee).                                                                                                                                                         |
| Werbefbilder             |                          |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Werbefbilder aktivieren  | Parameter                | Wertebereich                                                                                                                                        | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                          | Werbefbilder aktivieren  | Ja/Nein                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ggf. Bilder von einem USB-Stick auf die Maschine laden.</li> <li>Vorhandene Bilder können aktiviert/deaktiviert werden.</li> <li>Wenn Werbefbilder aktiviert sind, ist kein Parallelbezug von Dampf möglich.</li> </ul> |
| Bildschirmschoner        | Parameter                | Wertebereich                                                                                                                                        | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                          | Bildschirmschoner wählen | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kein Bildschirmschoner</li> <li>Franke-Bildschirmschoner</li> <li>Individueller Bildschirmschoner</li> </ul> | Beim individuellen Bildschirmschoner müssen zunächst Bilder geladen werden, falls noch keine auf der Maschine vorhanden sind.                                                                                                                                  |
|                          | Timeout einstellen       | 1 - 60 min                                                                                                                                          | Wartezeit bis zum Einschalten des Bildschirmschoners                                                                                                                                                                                                           |
| Display-Helligkeit       | Parameter                | Wertebereich                                                                                                                                        | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                          | Helligkeit einstellen    | Relativer Wert                                                                                                                                      | Schieber nach rechts: hellere Anzeige<br>Schieber nach links: dunklere Anzeige                                                                                                                                                                                 |

Weiter nächste Seite

Datum und Zeit

Datum

| Parameter        | Wertebereich                                                                                                       | Bemerkungen              |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Datum einstellen | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tage: 1 - 31</li> <li>Monate: 1 - 12</li> <li>Jahre: 2013 - 9999</li> </ul> | Eingabe über Zahlenblock |

Uhrzeit

| Parameter          | Wertebereich                                                                                                           | Bemerkungen              |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Anzeigemodus       | 12 h/24 h                                                                                                              | -                        |
| Uhrzeit einstellen | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stunden: 0 - 23/0 - 12</li> <li>Minuten: 0 - 59</li> <li>(a.m./p.m.)</li> </ul> | Eingabe über Zahlenblock |

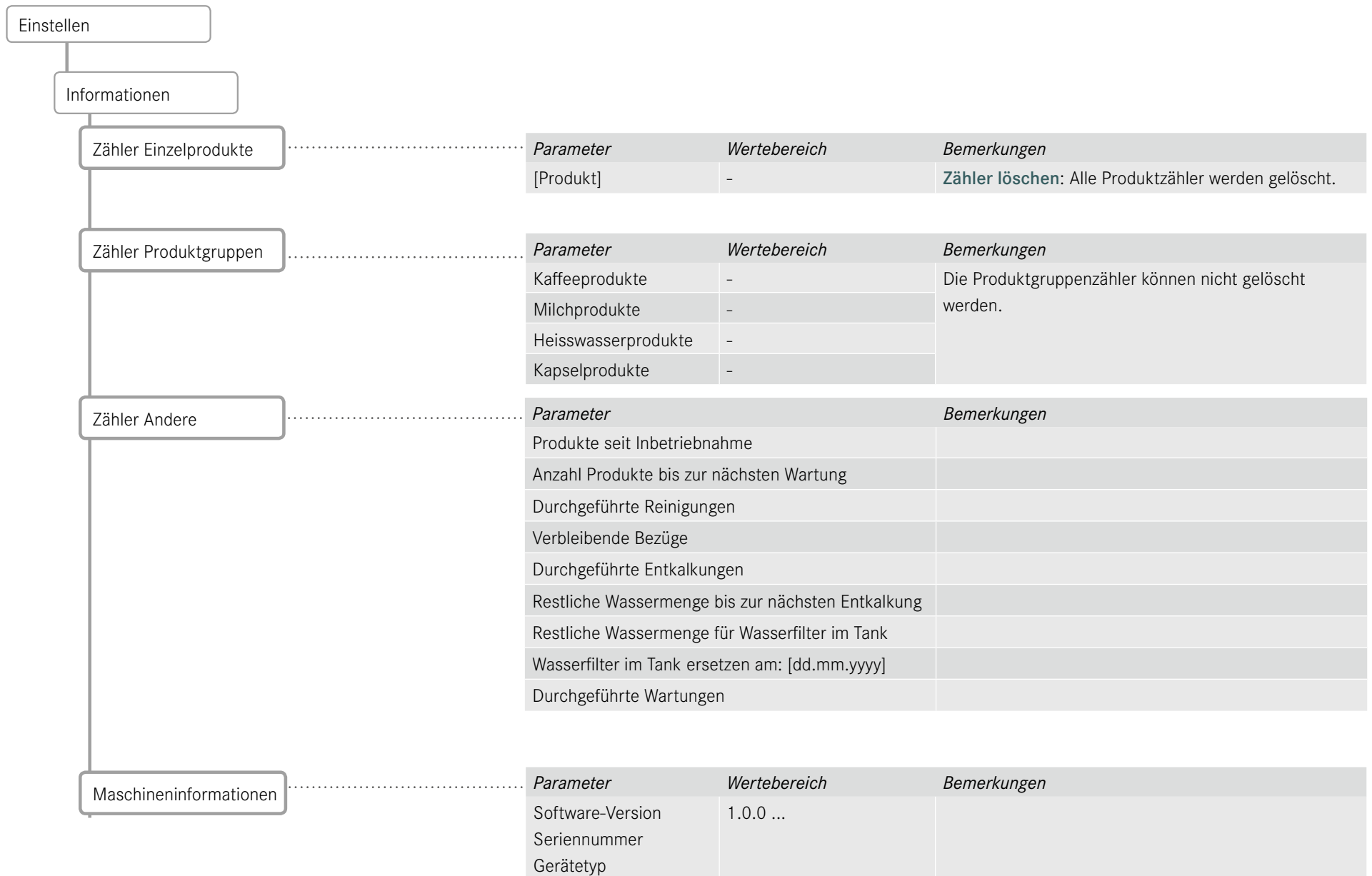
Schaltuhr

| Parameter                | Wertebereich                                                                                                           | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tage aktivieren          | Mo, Di, Mi, Do, Fr, Sa, So                                                                                             | Tage durch Anklicken aktivieren oder deaktivieren                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Einschaltzeit einstellen | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stunden: 0 - 23/0 - 12</li> <li>Minuten: 0 - 59</li> <li>(a.m./p.m.)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eingabe über Zahlenblock</li> <li>Einschalten: Schaltfläche <b>aktivieren</b> betätigen</li> </ul> <p>Rechts neben der eingestellten Zeit erscheint ein grüner Haken. Die Einschaltzeit ist aktiviert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ausschalten: Schaltfläche <b>deaktivieren</b> betätigen</li> </ul> <p>Rechts neben der eingestellten Zeit erscheint ein roter Haken. Die Einschaltzeit ist deaktiviert.</p> |
| Ausschaltzeit einstellen | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stunden: 0 - 23/0 - 12</li> <li>Minuten: 0 - 59</li> <li>(a.m./p.m.)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eingabe über Zahlenblock</li> <li>Ein-/Ausschalten wie oben</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Timer

| Parameter                      | Wertebereich | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zeit einstellen<br>(a.m./p.m.) | 1 - 300 min  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eingabe über Zahlenblock</li> <li>Einschalten: Schaltfläche <b>aktivieren</b> betätigen</li> </ul> <p>Rechts neben der eingestellten Zeit erscheint ein grüner Haken. Der Timer ist aktiviert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ausschalten: Schaltfläche <b>deaktivieren</b> betätigen</li> </ul> <p>Rechts neben der eingestellten Zeit erscheint ein roter Haken. Der Timer ist deaktiviert.</p> |

# Einstellen/Information



# Rollen und Rechte

|                      | Menüpunkte             | Besitzer | Spezialist | Bediener           |
|----------------------|------------------------|----------|------------|--------------------|
| Administration       | Konfiguration          | x        | x          | -                  |
|                      | Rechteverwaltung       | x        |            | -                  |
|                      | Datentransfer          | x        | x          | -                  |
|                      | Abrechnung             | x        | x          | -                  |
| Produkte             | [Produkt wählen]       | x        | x          | -                  |
| Individualisierungen | Sprache                | x        | x          | -                  |
|                      | Tastenbelegung         | x        | x          | -                  |
|                      | Darstellung            | x        | x          | -                  |
|                      | Datum und Zeit         | x        | x          | -                  |
| Pflege               | Filter spülen          | x        | x          | x                  |
|                      | Spülen                 | x        | x          | x                  |
|                      | Entkalken              | x        | x          | x                  |
|                      | System leeren          | x        | x          | -                  |
| Infomationen         | Zähler Einzelprodukte  | x        | x          | -                  |
|                      | Zähler Produktgruppen  | x        | x          | -                  |
|                      | Zähler andere          | x        | x          | x (nur Leserechte) |
|                      | Maschineninformationen | x        | x          | -                  |

# AUSSERBETRIEBNAHME UND ENTSORGUNG

Möchten Sie Ihre Kaffeemaschine für längere Zeit ausser Betrieb nehmen? Wenden Sie sich an Ihren Service. Die gebrauchten Kapseln, alle Betriebsmittel und die Kaffeemaschine können umweltgerecht entsorgt werden.

## Ausserbetriebnahme



## Längere Ausserbetriebnahme, Einlagerung

### HINWEIS

#### Maschinenschäden

Wenn die Kaffeemaschine unsachgemäss gelagert wird, kann sie Schäden davontragen.

- Wenden Sie sich für eine längere Ausserbetriebnahme an das FRANKE-Service-Team.
- Beachten Sie die Lagerbedingungen: Temperatur: 5° C bis +50° C, Luftfeuchtigkeit: max. 80 %.
- Entleeren Sie die Kaffeemaschine.



Setzen Sie sich für die Wiederinbetriebnahme mit Ihrem Service in Verbindung.

Die Kaffeemaschine muss gewartet und gereinigt werden, bevor sie wieder in Betrieb genommen wird. Nur so ist gewährleistet, dass die Kaffeemaschine korrekt funktioniert und die Produkte einwandfrei sind.

# Entsorgung

## Entsorgung der Kapseln und der Betriebsmittel



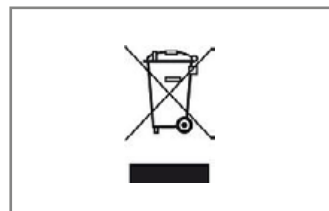
- Für die Entsorgung von nicht benutztem Reinigungsmittel gilt die dem Reinigungsmittel beigelegte Information.
- Entsorgen Sie gebrauchte Kapseln in den Hausmüll oder in die Wertstoffsammlung.
- Entsorgen Sie Flüssigkeiten aus dem Reinigungsbehälter oder der Tropfschale in das Abwassersystem.

## Entsorgung der Kaffeemaschine und des FoamMasters



Die Kaffeemaschine A200 | A200 FM entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Das für FoamMaster verwendete Kühlmittel Tetrafluorethan (R134a) muss nicht speziell entsorgt werden.



Elektronikteile separat entsorgen.



Kunststoffteile entsprechend ihrer Kennzeichnung entsorgen.

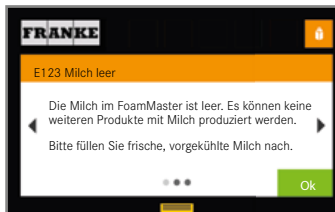
# FEHLERBEHEBUNG

Bei Problemen gibt Ihnen Ihre A200 Hilfestellung. Auf dem Bildschirm erscheinen Angaben zum Fehler und Informationen zur Fehlerbehebung. Sollten Sie ein Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Service.

## Hilfe bei Maschinenfehlern



Bei einem Fehler erscheint das Dashboard.  
Durch das Anklicken eines Symbols kann eine detaillierte Fehlermeldung aufgerufen werden.



Die Fehlermeldung enthält den Fehlercode, ein Stichwort, eine Fehlerbeschreibung und eine Handlungsanweisung zum Beheben des Fehlers.  
Folgen Sie den Anweisungen in der Fehlermeldung.



- Wenn das ganze System von einem Fehler betroffen ist, erscheinen Fehlermeldungen automatisch.
- Bei schweren Fehlern muss die Maschine neu gestartet werden. Überprüfen Sie die Stromversorgung, wenn die Maschine nicht startet.
- Kontaktieren Sie Ihren Servicetechniker, wenn die Maschine nicht neu gestartet werden kann bzw. wenn Sie den Fehler nicht beheben können.

## Farbcode für Fehlermeldungen



Zeitweilige Unterbrechung



System funktioniert vorerst noch uneingeschränkt.



System funktioniert mit Einschränkungen.



System funktioniert nicht.

# Hilfe bei Problemen mit der Produktqualität

|                         | Mögliche Ursachen                                                                                                                                            | Lösung                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kaffee schmeckt fad     | Zu grobe Mahlung<br>Zu wenig Pulver<br>Temperatur zu niedrig<br>Kaffee ist zu alt                                                                            | Mahlgrad feiner wählen<br>Kaffeemenge erhöhen<br>Temperatur erhöhen<br>Kaffee richtig lagern                                                                               |
| Kaffee schmeckt seltsam | Schlechte Mahlung<br>Geringer Kaffeeverbrauch<br>Kaffeebohnen sind schlecht<br>Reinigungsmittelrückstände<br>Tasse verschmutzt<br>Wasser (Chlor, Härte etc.) | Kundendienst kontaktieren<br>Kleine Kaffeemenge einfüllen<br>Kaffeebohnen ersetzen<br>Maschine spülen<br>Spülmaschine kontrollieren<br>Wasserqualität kontrollieren lassen |
| Kaffee schmeckt bitter  | Temperatur zu hoch<br>Zu feine Mahlung<br>Zu wenig Pulver<br>Röstung zu dunkel                                                                               | Kaffeetemperatur herabsetzen<br>Mahlgrad gröber einstellen<br>Kaffeemenge erhöhen<br>Kaffee wechseln                                                                       |
| Kaffee schmeckt sauer   | Temperatur zu niedrig<br>Röstung zu hell<br>Zu grobe Mahlung                                                                                                 | Kaffeetemperatur erhöhen<br>Kaffee wechseln<br>Mahlung feiner einstellen                                                                                                   |

# INDEX

|                        |    |
|------------------------|----|
| SYMBOLS                |    |
| 5-SCHRITTE-METHODE     | 29 |
| A                      |    |
| A200                   | 11 |
| A200 FoAMMaster        | 12 |
| ABBRUCHTASTE           | 24 |
| ADAPTER                | 9  |
| ADMINISTRATION         | 42 |
| ABRECHNUNG             | 43 |
| DATENTRANSFER          | 43 |
| KONFIGURATION          | 42 |
| RECHTEVERWALTUNG       | 42 |
| AUSLAUFHÖHE EINSTELLEN | 24 |
| AUSSERBETRIEBNAHME     | 51 |
| B                      |    |
| BEDIENOBERFLÄCHE       | 14 |
| BESCHREIBUNG           | 11 |
| A200                   | 11 |
| A200 FoAMMaster        | 12 |
| KÜHLEINHEIT            | 12 |
| TASSENWÄRMER           | 12 |
| BILDSCHIRMSCHONER      | 47 |
| BOHNENBEHÄLTER         | 13 |
| BOHNENBEHÄLTER LEEREN  | 22 |

|                        |        |
|------------------------|--------|
| BRÜHGRUPPE             | 13     |
| D                      |        |
| DARSTELLUNG            | 47     |
| DASHBOARD              | 15     |
| DATENTRANSFER          | 43     |
| DATUM UND ZEIT         | 48     |
| DISPLAYHELLIGKEIT      | 47     |
| DOPPELTER PRODUKTBEZUG | 25     |
| E                      |        |
| EINBAUMASSE            | 17, 18 |
| EINFACHER PRODUKTBEZUG | 24     |
| EINGABE                | 40     |
| EINLAGERUNG            | 51     |
| EINSTELLEN             | 41     |
| ADMINISTRATION         | 42     |
| INDIVIDUALISIERUNG     | 46     |
| INFORMATION            | 49     |
| MENÜBAUM               | 41     |
| PRODUKTE               | 44     |
| ENTSORGUNG             | 51     |
| F                      |        |
| FEHLERBEHEBUNG         | 53     |
| MASCHINENFEHLER        | 53     |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| PRODUKTQUALITÄT    | 54  |
| FEHLERMELDUNGEN    | , 5 |
| DARSTELLUNG        | 5   |
| FARBCODE           | , 5 |
| FÜLLEN             | 20  |
| KAFFEEBOHNEN       | 20  |
| MILCH              | 21  |
| WASSERTANK         | 20  |
| G                  |     |
| GEMAHLENER KAFFEE  | 26  |
| H                  |     |
| HEISSWASSERBEZUG   | 28  |
| HERSTELLER         | 10  |
| I                  |     |
| IDENTIFIZIERUNG    | 9   |
| INDIVIDUALISIERUNG | 46  |
| DARSTELLUNG        | 47  |
| DATUM UND ZEIT     | 48  |
| SPRACHE            | 46  |
| TASTENBELEGUNG     | 46  |
| INFORMATION        | 49  |
| INSTALLATION       | 16  |
| VORAUSSETZUNGEN    | 16  |

|                                  |        |                                         |        |                                 |            |
|----------------------------------|--------|-----------------------------------------|--------|---------------------------------|------------|
| K                                |        | EIGENE PIN . . . . .                    | 39     | TASTENBELEGUNG . . . . .        | 46         |
| KAFFEEBOHNEN FÜLLEN . . . . .    | 20     | PRODUKTE BEZIEHEN . . . . .             | 14, 24 | TECHNISCHE DATEN . . . . .      | 16         |
| KAPSEL . . . . .                 | 27     | PRODUKTQUALITÄT . . . . .               | 54     | TESTPRODUKT . . . . .           | 40         |
| KAPSELBEHÄLTER . . . . .         | 13     | PROGRAMMIERUNG . . . . .                | 39     | TIMER . . . . .                 | 48         |
| KOMPONENTEN DER A200 . . . . .   | 13     |                                         |        | TROPFGITTER . . . . .           | 11, 12     |
| KONFIGURIEREN . . . . .          | 39     | R                                       |        | TROPFSCHALE . . . . .           | 11, 12, 13 |
| KÜHLEINHEIT . . . . .            | 12     | RECHTEVERWALTUNG . . . . .              | 43     | TYPENSCHILD . . . . .           | 10         |
|                                  |        | REINIGUNG . . . . .                     | 29     | TYPESCHLÜSSEL . . . . .         | 10         |
| L                                |        | 5-SCHRITTE-METHODE . . . . .            | 29     |                                 |            |
| LEEREN . . . . .                 | 20     | STARTEN . . . . .                       | 30     | V                               |            |
| BOHNENBEHÄLTER . . . . .         | 22     | WASSERTANK . . . . .                    | 33     | VERBRAUCHSMATERIALIEN . . . . . | 57         |
| MILCH . . . . .                  | 21, 23 | ROLLEN UND RECHTE . . . . .             | 50     |                                 |            |
| SATZBEHÄLTER . . . . .           | 21     |                                         |        | W                               |            |
| TROPFSCHALE . . . . .            | 21     | S                                       |        | WARTUNGSPLAN . . . . .          | 38         |
| WASSERTANK . . . . .             | 22     | SATZBEHÄLTER . . . . .                  | 13     | WASSERFILTER . . . . .          | 34         |
| LEISTUNGSDATEN . . . . .         | 11     | SATZBEHÄLTER LEEREN . . . . .           | 21     | ENTFERNEN . . . . .             | 34         |
| LIEFERUMFANG . . . . .           | 9      | SCHALTUHR . . . . .                     | 48     | WASSERTANK . . . . .            | 13         |
|                                  |        | SCHIMMELBILDUNG . . . . .               | 21     | WASSERTANK FÜLLEN . . . . .     | 20         |
| M                                |        | SERVICE-MENÜ . . . . .                  | 31     | WERBEBILDER . . . . .           | 47         |
| MASCHINENFEHLER . . . . .        | 53     | SICHERHEIT . . . . .                    | 6      |                                 |            |
| MASCHINENINFORMATIONEN . . . . . | 49     | BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG . . . . . | 6      | Z                               |            |
| MASSE . . . . .                  | 17, 18 | GEFAHREN . . . . .                      | 7      | ZÄHLER . . . . .                | 49         |
| MENÜBAUM «EINSTELLEN» . . . . .  | 41     | SYMBOLE . . . . .                       | 3      | EINZELPRODUKTE . . . . .        | 49         |
| MILCH FÜLLEN . . . . .           | 21     | SPRACHE . . . . .                       | 46     | PRODUKTGRUPPEN . . . . .        | 49         |
| MILCH LEEREN . . . . .           | 23     | SPÜLUNG . . . . .                       | 31     | ZUSTELLGERÄTE . . . . .         | 12         |
|                                  |        | STUNDENLEISTUNG . . . . .               | 11     |                                 |            |
| N                                |        | SYMBOLERKLÄRUNG . . . . .               | 3      |                                 |            |
| NETZSCHALTER . . . . .           | 19     | BETRIEBSANLEITUNG . . . . .             | 3      |                                 |            |
|                                  |        | DASHBOARD . . . . .                     | 4      |                                 |            |
| P                                |        | SOFTWARE . . . . .                      | 4      |                                 |            |
| PFLEGE . . . . .                 | 29     |                                         |        |                                 |            |
| REINIGUNG . . . . .              | 29     | T                                       |        |                                 |            |
| SPÜLUNG . . . . .                | 31     | TÄGLICHE INBETRIEBNAHME . . . . .       | 19     |                                 |            |
| PIN . . . . .                    | 30, 39 | TASSENWÄRMER . . . . .                  | 12     |                                 |            |
| DEFAULT-PIN . . . . .            | 39     |                                         |        |                                 |            |





## Verbrauchsmaterialien

| Artikel                        | Bestellnummer |
|--------------------------------|---------------|
| Reinigungstabletten (100 Stk.) | BK328400      |
| Milchreiniger MS1              | 1L301219      |
| Milchreiniger FoamMaster       | 1Z365033      |
| Entkalker                      | 1P315430      |
| Filterpatrone                  | 1P315694      |
| Milchschlauch mit Kupplung     | 1A335233      |



Franke Kaffeemaschinen AG  
Franke-Strasse 9  
4663 Aarburg  
Schweiz  
Fon +41 62 787 31 31  
[www.franke.com](http://www.franke.com)



Ihr Vertriebspartner:

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for a signature or stamp.

Erstellt: 08.15/Bestellnummer: 1A335000/Revision B